

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 9 de julio de 1973
Año LXXIII.—Número 22.249

«El Adelantado de Segovia, S. L.»
Director: Angel Vilches González

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

A MEDIODIA, EN RIAZA

CLAUSURA DEL CONSEJO ECONOMICO-SOCIAL SINDICAL DE LA SIERRA DE SEGOVIA

Aprobadas por aclamación las conclusiones de las trece ponencias elaboradas

Con las autoridades locales asistió el secretario del Consejo Económico Nacional, señor Abella

Alrededor del mediodía de hoy, ha tenido lugar en Riaza la clausura del Consejo Económico-Social Sindical de la Sierra de Segovia, acto al que, además de las primeras autoridades y personalidades segovianas, ha asistido el secretario general del Consejo Económico Nacional, señor Abella Martín, y en el que han sido aprobadas por aclamación las conclusiones de las trece ponencias elaboradas. De esta clausura del Consejo damos a nuestros lectores amplia información en las páginas de información local.

Francia no desiste de las pruebas atómicas en Mururoa

Parece que las iniciará alrededor del día 14, fiesta nacional

París, 8.—El Gobierno francés ha decidido la creación en torno al atolón de Mururoa (Pacífico) de una "zona de seguridad de sesenta millas marítimas, contiguas a las aguas territoriales", anuncia hoy un decreto que publica "Journal Officiel" (Boletín del Estado francés). Según dicho decreto, Francia "se reserva el derecho de suspender temporalmente la navegación marítima" en la citada "zona de seguridad" en torno a Mururoa.

Las citadas fuentes se niegan a precisar la fecha exacta del comienzo de la nueva serie de ensayos nucleares en Mururoa, pero los rumores que circulan sitúan la primera experiencia alrededor del 14 de julio, fiesta nacional francesa.

BARCOS FRANCESES AL ATOLON DE MURUROA

Papeete (Tahití), 9.—Barcos de la armada francesa han empezado a abandonar Tahití para dirigirse presumiblemente, al atolón de Mururoa, donde tendrá lugar la prueba nuclear francesa.

Los barcos han estado abandonando el puerto de uno en uno durante las pasadas 24 horas, no se han comunicado más detalles.—Efe-Reuters.

AVISO FRANCES A LA AVIACION Y LA MARINA MUNDIAL

Wellington, 9.—El Gobierno francés ha avisado a toda la aviación mundial para que deje libre la zona del atolón de Mururoa, lugar en que tendrá lugar la prueba nuclear francesa, en el Océano Pacífico, después de las doce de la noche hora local del próximo miércoles, según ha manifestado un oficial del Departamento Civil.

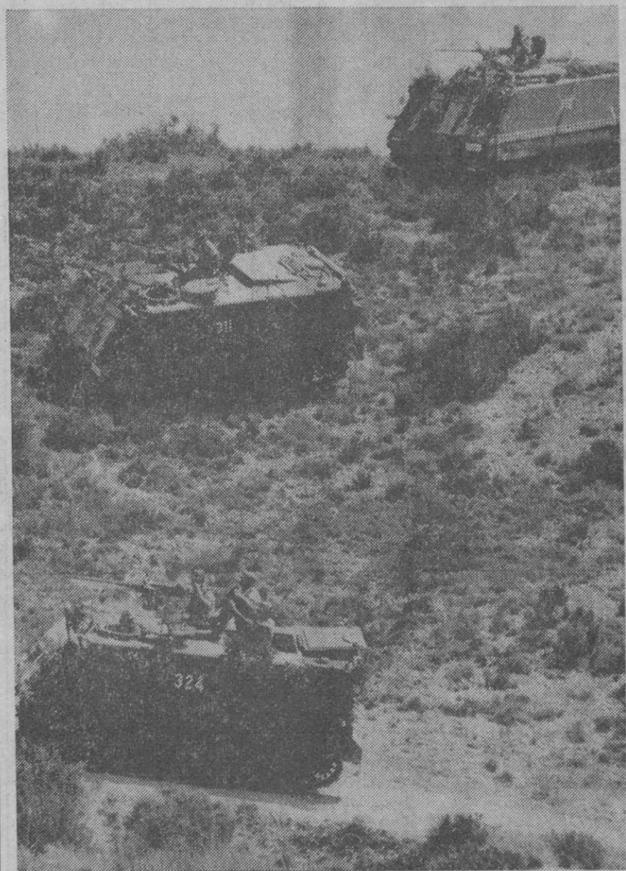
Este anuncio es similar al hecho ayer pidiendo a los barcos que se mantengan alejados de una zona de 60 millas alrededor de Mururoa.—Efe-Reuters.

¿FRAGATA SUICIDA?

Wellington, 8.—El Gobierno de Nueva Zelanda está dispuesto a ordenar a la fragata "Otago", de 2.400 toneladas, que se mantenga dentro de la zona de sesenta millas alrededor del atolón de Mururoa, a pesar de la prohibición francesa de que se acerquen barcos a aquella zona a partir del miércoles próximo.

La fragata lleva a bordo 245 personas, incluyendo un ministro del Gobierno y un científico.

Maniobras de las academias militares



Cinco mil hombres han tomado parte en las maniobras de las academias militares, que se han celebrado cerca de Zaragoza, presenciadas por el capitán general de la V Región Militar

La U. R. S. S. retirará pronto su ayuda a Vietnam del Norte

Wellington, 9.—Eugene Rostow, antiguo subsecretario de Estado para Asuntos Políticos en la Administración Johnson desde 1966 a 1969 y en la actualidad profesor en la Universidad de Yale, ha predicho que la Unión Soviética retirará pronto la ayuda a Vietnam del Norte como consecuencia de la entrevista que mantuvieron en Washington Nixon y Leonida Breznev.

El profesor Rostow dijo en una conferencia de prensa celebrada en esta ciudad que estaba muy esperanzado con la idea de que pronto podría establecerse en Vietnam una paz decorosa.—Efe.

Cuatro heridos, uno muy grave, en el encierro de ayer

Nada importante que lamentar en el de esta mañana

Pamplona, 9.—Cuatro heridos, uno de ellos muy grave, se produjeron en el encierro de los toros de ayer, domingo, nota dolorosa de una Pamplona en fiestas a las que concurren más de 150.000 forasteros.

Los cuatro jóvenes heridos fueron ingresados inmediatamente en la enfermería y luego al Hospital Provincial. El herido grave es Javier Ardadaña, de 20 años, soltero, de Bilbao, herido en el tórax por el lado izquierdo con fractura costal que llega al pulmón. Muy grave. En la mañana de hoy, lunes ha experimentado una ligera mejoría.

Con heridas de pronóstico reservado resultaron Florentino Bermejo, de 20 años, de Alfaro (Rioja); Alberto Marcos Hernández, de 24 años, de Pamplona, y James Glass de 24 años norteamericano de Chattanooga (Estado de Tennessee).

Hace muchos años que no se registraba un encierro tan peligroso e impresionante. En el encierro de hoy, lunes, tercero de los sanfermines, menos aglomeración de corredores que el día anterior, pero sin embargo, mayor número, que el que era de suponer.

Encierro bonito, espectacular y emocionante, sin nada importante que lamentar en tan arriesgado espectáculo

En la enfermería fueron asistidos diez muchachos a consecuencia de los tumbos producidos por las vaquillas.—Cifra.

Fernández de la Mora recorrió las obras de acceso a Galicia

Desde el puerto de Manzanal hasta Lugo

Ponferrada (León), 8.—El ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora, llegó a esta ciudad, por carretera, procedente de Madrid, y recorrió seguidamente las obras de acceso a Galicia desde la entrada al puerto de Manzanal y al alto de la Retuerta hasta Ponferrada, donde almorzó.

Por la tarde, el señor Fernández de la Mora estuvo en el lugar de emplazamiento del puente de la Fuente del Azufre, sobre el río Sil, a la entrada de Ponferrada a Villafranca, que tendrá una longitud total de doscientos sesenta metros, con un vano de 130 y dos laterales de sesenta y cinco.

LLEGADA A LUGO

Lugo, 8.—El ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora y Mon, llegó a Lugo, a última hora de la tarde, después de haber recorrido el tramo de la carretera nacional sexta, que une a la zona de Piedrafita del Cebrero con Becerreá y la capital lucense, donde visitó la red viaria de las nuevas rondas de la ciudad lucense, así como las obras de construcción del nuevo puente sobre el río Miño.

Seguidamente, el ministro, acompañado del director general de Carreteras, gobernador civil, presidente de la Diputación y alcalde de Lugo y otras autoridades, se trasladó al nuevo edificio de la Delegación Provincial de Obras Públicas de Lugo, cuyas instalaciones recorrió detenidamente.

Posteriormente, el ministro y personalidades que le acompañaban se trasladaron a la localidad de Puertomarín, en cuyo parador nacional pernoctará el señor Fernández de la Mora, que retornará a Lugo, donde recibirá la Medalla de Oro de la Provincia en el transcurso de un acto que se celebrará en la Diputación Provincial.—Cifra.

HA FALLECIDO EL COMPOSITOR MANUEL PARADA

Madrid, 9.—A la edad de sesenta y dos años falleció la última madrugada, víctima de un infarto de miocardio, el compositor Manuel Parada, cuya música ha llenado una época en la escena y la cinematografía española.

El señor Parada, que había sido vicepresidente de la Sociedad General de Autores, obtuvo el primer premio de composición en el Real Conservatorio de Música de Madrid en 1934-35.

Fue autor de numerosas obras sinfónicas, fondos musicales para teatro clásico, zarzuelas, revistas, comedias musicales y operetas. También de numerosas partituras para más de 250 películas españolas y coproducciones, entre las que destacan «Raza», «La noche del sábado», «Los últimos de Filipinas», «Mariona Rebull», «Los clarines del miedo», «Calabuch», «Fray Escoba» y «La duda».

Al género lírico español también aportó su firma, destacando «A todo color», «Colorín, colorado», «La canción del mar» y «Contigo siempre».

Autor también de los fondos musicales del noticiario cinematográfico «NO-DO», su labor ha sido premiada en numerosas ocasiones con varias medallas y diplomas del círculo de Escritores Cinematográficos, Sindicato Nacional del Espectáculo, Certamen Cinematográfico Hispano-Americano, Premio María Rolland y Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes.—Cifra.

FALLECIO LA ACTRIZ VERONICA LAKE

Nueva York, 8.—La actriz Verónica Lake falleció en un hospital de Burlington, estado de Vermont, víctima de hepatitis aguda, a la edad de cincuenta y un años.

Verónica Lake, que protagonizó numerosas películas, se oscureció con la misma rapidez con que subió a la fama. Durante los últimos años de su vida fue camarera en un bar.

En los años 50 su cotización comenzó a bajar, aunque todavía recibió ofertas para papeles de segundo orden, entre ellos uno en «Un tranvía llamado deseo».—Efe.

La nueva crisis monetaria se encuentra bajo control

Lo afirman los representantes de los bancos nacionales de los 10 países más ricos de Occidente, reunidos en Basilea

Basilea (Suiza), 9.—Gobernadores de bancos centrales occidentales se reunieron anoche en Basilea a puerta cerrada —por segunda vez en el mismo día— a fin de intentar encontrar una solución a la nueva crisis monetaria resultante de la rápida baja de la cotización internacional del dólar, norteamericano.

Los representantes de los bancos nacionales de los diez países más ricos del mundo occidental aseguraron esta madrugada que la crisis monetaria que se produjo la semana pasada al caer otra vez el dólar, especialmente en Alemania Occidental, se encuentra bajo control.—Efe-Reuters.

ESCEPTICISMO EN PARIS

París, 9.—Los medios financieros y monetarios de París siguen con gran interés el desarrollo de la actual crisis monetaria motivada por el dólar. Las decisiones de los gobernadores de los bancos centrales de «los países ricos» adoptadas en Basilea durante el pasado fin de semana han sido acogidas con escepticismo por los citados medios por considerarlas ineficaces.

Los rumores que circularon sobre una eventual revaluación del franco francés los desmintió una vez más el ministro de Economía y Finanzas antes de marchar a la U. R. S. S.

LONDRES NO ADOPTARA MEDIDAS DE EMERGENCIA, POR AHORA

Londres, 9.—El Gobierno británico no considera necesario por el momento tomar medidas de emergencia con respecto a la libra esterlina y su situación en la actual crisis monetaria internacional, según se ha informado esta mañana en fuentes autorizadas.—Efe.

EL ORO BAJA UN DOLAR

Londres, 9.—El oro bajó un dólar esta mañana fijándose el precio en 126 dólares la onza.—Efe-Upi.



Aquí está ese muchacho pamplonés caído ante el toro. Siempre San Fermín al quite dicen ellos). Pero no sólo son los muchachos quienes caen ante los toros. También los toros se caen en los encierros ante los mozos que corren en ellos. A la vista está

CRONICA DE LA CIUDAD

ACTIVIDAD

La semana comienza bajo el signo del calor y también de la actividad. Pero conviene antes dar un repaso a la que acabamos de dejar. Ella ha sido pródiga en acontecimientos de toda clase, desde el vuelo de un moderno Icaro hasta la reunión del Consejo Provincial del Movimiento, pasando por "el desgraciado acto de presencia", como calificaba el cronista el envío de anónimos firmados por la E.T.A. a determinados comerciantes de nuestra ciudad. Pero después de todo lo más importante y trascendente --por algunas conclusiones que se extraen del mismo-- es esa reunión del Consejo. El punto clave es, como señalábamos en nuestra amplia información del pasado sábado, la posible ubicación en nuestra ciudad de un centro de investigación de la industria "FEMSA". De confirmarse, o mejor dicho, de cuajar este importante proyecto, no hace falta enumerar las repercusiones que ello podría tener para el desarrollo industrial de nuestra provincia.

Pero si la semana pasada decía el cronista que había resultado bastante "movida", la que hoy iniciamos no parece que vaya a irle a la zaga. Esta mañana se ha clausurado en Riaza --en este mismo número encontrará el lector amplia información-- el Consejo Económico-Sindical de la Sierra de Segovia, que por espacio de varios meses ha venido trabajando en un exhaustivo tratamiento acerca de una amplia zona de nuestra provincia. Por su parte la Bigada Especial de Estupefacientes, ha facilitado una nota oficial en la que da cuenta de la detención tras laboriosas gestiones, de diez personas relacionadas con el consumo de drogas. Un suceso que ya ha levantado mucha polvareda y del que aún no se conocen las últimas consecuencias.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

ALQUILERES
ALQUILO planta baja: vivienda, local y patio grande. Teléfono 420327.

ALQUILO piso amplio, céntrico. Colegio Marinas (frente Sindicatos).

ALQUILASE temporada piso amueblado. 412044.

PISO amueblado. Informes: Plaza San Esteban, 4, principal.

ALQUILO piso pequeño, céntrico, amueblado; otro en pueblo de verano. Teléfono 412297.

ALQUILO piso amueblado, habitaciones derecho cocina, temporada. Teléfono 421634.

ALQUILO chalé, agosto. Razón: Teléfono 414656.

COMPRAS
MUEBLES cocina colgar. Teléfono 420793.

TRASPASOS
SE traspasa bar muy acreditado, por no poderlo atender. Teléfono 414063.

TRASPASO o alquiler autoservicio en marcha, sitio inmejorable. Teléfono 422274.

VARIOS
SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa. Teléfono 413795.

EN Madrid, su consejero inmobiliario: Agencia Riosil, Arenal, 7. 2320798-2327891.

ENSEÑANZA
INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Euroleguas. Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica Euroleguas.

INGLES, francés, alemán turísticos: empiezan cursos. «Al Jabali Segoviano», Ladreda, 18.

VILLAMIL. Clases particulares, matemáticas, física, química. Telf. 415470.

CLASES particulares Bachillerato, Ciencias, Letras, Enseñanza General Básica, recuperaciones. Colegio Marinas, frente Sindicatos.

DOY clases de E. G. B. Razón: Teléfono 420853.

UNIVERSITARIO ciencias, daría clases bachiller. Llamar tardes. Teléfono 412286.

TRABAJO
NECESITO doncella para Madrid, sueldo cinco mil pesetas. Llamar al 91-2121085. Madrid.

PRECISO cocinero, buen sueldo. Restaurante La Criolla.

SE necesita chica fija, o hasta las 4 de la tarde. Teléfono 420462.

CAMARERO y señora para la piscina. Razón, Restaurante Lago.

SE necesita dependiente y aprendiz adelantado en ferretería. Razón: Teléfono 420687.

SE necesita chica de 14 a 15 años. Puerto Navacerrada. Teléfono 2010.

SE necesitan cocineros conociendo su profesión. Sueldo a convenir. Llamar al 6689000 de Somosierra. Preguntar por el señor Sánchez (O. C. número 1.441).

SE necesita señora o señorita para limpieza, buen sueldo. Restaurante Duque.

SE necesita aprendiz de camarero. Restaurante Duque.

SE necesita chica fija, razón: Santo Tomás núm. 2. Segovia.

SF necesita empleada de hogar fija, sólo para casa. Sueldo a convenir. Fernández Ladreda, 29. Teléfono 413426.

SE necesita chica o asistente. Bar Talgo. Teléfono 420000.

SE necesita señora para dos personas, sueldo convenir. Melitón Martín, 1, 1.º. Teléfono 415849.

SE necesita pinche de cocina y aprendiz, buen sueldo. Restaurante la Oficina.

TRACTORISTA sabiendo obligación. Se facilitaría casa. Informes: Grupo Sindical «San José». Valdeprados (Segovia). O. C. 1.449.

TRACTORISTA-encargado para finca agrícola-ganadera, residir pueblo Segovia cerca capital, casado, con conocimientos agricultura y ganadería. Inmejorables informes. Escribir dando referencias y pretensiones señor Angel Zurbarán, 17, Madrid-4. O. C. 1.448.

SE necesitan conductor de primera y otro de segunda. Juan José García Alcázar. Teléfono 89. La Granja.

SE precisa conductor carnet de primera. Independencia, 10 (almacén de frutas).

M.P.I. necesita asesores, mayores de 30 años. Información: Fernández Ladreda, 10, 4.º Segovia. O. C. 1.457.

SE precisa conductor carnet primera. Sueldo a convenir. Teléfono 415495-6.

SE necesitan dependientes de mostrador. Razón: Bar Dakota. Segovia. O. C. 1.462.

CHICA, necesito. Buen sueldo. Teléfono 421642.

VENTAS
VENDO piso 3.º, B, exterior. F. Ladreda, 25.

VENDO máquinas, herramientas, materiales de construcción, puertas, ventanas, vigas. El Molino, La Granja.

VENDO MG-1.100, extraordinario. Teléfono 421626.

VENDO compresor Samur dos cilindros, ocho atmósferas; dos bancos trabajo metálicos. Dirigirse a Javier Queiro, San Millán, 5, 2.º.

SEAT 1.500, Gordini 12 voltios, 4-F moderno, Seat 600-D. Varios, 1.500 ranchea. Avia furgón carnet de segunda. Entrada 10.000 pesetas. Teléfonos 422294 y 412933.

SE vende o alquiler local céntrico. Teléfono 421532.

MUEBLES Hernando. Precios para todos los presupuestos. Tamaños y modelos para todas las medidas de habitaciones. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferrocarril.

RIOMILSO. Gran Mercado del Automóvil. Nuevos y de ocasión seleccionados. ¡¡Compare precios!! Alberto Aguilera, 30. Madrid. 4492100.

SE vende juego de puertas de hierro. Valeriano Fernández. Ortigosa del Monte.

GANADOS
VENDE vaca suiza abocada al tercero. Segundo Pérez, Fuente el Olmo de Fuentidueña.

VENDEMOS pollitas de 4 a 5 meses y dos cerdos sementales. Razón: Hijos de Tomasa Martín. Teléfono 422266.

SE vende vaca cumplida del tercero. José Martín. Cozuelos de Fuentidueña.

VENDO 160 ovejas, Pablo Martín, Sacramenia (Segovia).

VENDO cien corderos lechales. Miguel García. Matabuena.

VENDO 60 años mansos moruchos, buenisimos para pastos. Dirigirse al teléfono 1001. Alba de Tormes, José Guevara de 7 a 10 tarde.

Electricista
Se necesita para servicio de mantenimiento, con experiencia, principalmente en automatismos.
Teléfono 421500 (Segovia)
O. C. 1.456

Se necesita aprendiz para montaje de muebles
Dirigirse por escrito a Publicidad RACES. Ladreda, 16. Ref. 9.

SIRENAS: Hoy, 7.45 y 11, estreno: LOS AMORES DE DON JUAN, scope. Robert Hoffman, Ira de Furstenberg. Mayores 18 años. Mañana: VERDE DONCELLA. Sonia Bruno.

Se necesita aprendiz para montaje de muebles
Dirigirse por escrito a Publicidad RACES. Ladreda, 16. Ref. 9.

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 411450 y 412936

Información Local

Mañana fiesta principal de los transportistas



Los dos equipos de transportistas que disputaron el encuentro de fútbol. Arriba el equipo vencedor. (Foto Antonio)



Los dos equipos de transportistas que disputaron el encuentro de fútbol. Arriba el equipo vencedor. (Foto Antonio)

Dieron comienzo ayer, según informamos en su momento, los diversos actos programados por el Sindicato de Transportes para honrar la festividad de su Patrón San Cristóbal.

El primer festejo tuvo lugar ayer, como decimos, a las diez de la mañana, en el campo de "El Peñascal", donde dos equipos de transportistas, el "A" y el "B", disputaron un emocionante encuentro de fútbol. El partido terminó con la victoria del equipo "B" por 5-2.

Hoy, a las seis de la tarde, se iniciará el campeonato de pelota a mano, en el pabellón deportivo "Enrique Serichol", y por la noche, a las once, en el "Jardín Las Vegas", habrá una verbena.

Mañana, día de San Cristóbal, tendrán lugar los actos principales. Por

la mañana, a las ocho, se interpretarán dianas por las calles de la ciudad, con disparo de cohetes; diez y media, en la iglesia de San Millán, misa solemne, y seguidamente desfile y bendición de vehículos en la avenida de Fernández Ladreda, adjudicándose trofeos a los vehículos mejor engalanados; doce, en el Hogar Sindical, vino español. Por la tarde, a las seis, en el pabellón deportivo, finales del campeonato de pelota a mano. Por último, a las 11 de la noche, en el hotel Sirenas, cena de hermandad.

Nos ruega el Sindicato de Transportes que hagamos saber a los pensionistas de esta actividad que quedan especialmente invitados a todos los actos programados, como homenaje de sus compañeros en activo.

Sucesos en la capital y provincia

Un rayo ocasiona la muerte a una yunta de ganado y heridas de escasa gravedad a un matrimonio en Veganzones

Un curioso suceso que afortunadamente no ha revestido graves consecuencias --al menos humanas-- tuvo lugar el pasado sábado en la localidad de Veganzones. Cuando se encontraban trabajando en el campo con una yunta de ganado el matrimonio formado por don Cayetano Hernández Lobo, de 50 años de edad, y doña Calixta Poza Martín, de 49, se desató una fuerte tormenta. A consecuencia de la misma un rayo cayó sobre el lugar donde se encontraban, originando la muerte instantánea a los animales, mientras el citado matrimonio sufrió heridas leves él y de

pronóstico menos grave ella. Ambos fueron urgentemente trasladados a la policlínica «18 de Julio», donde se les prestó urgente asistencia.

Dos heridos en distintos accidentes de tráfico

En la tarde del pasado sábado se produjo un accidente en la carretera nacional 601, término de San Ildefonso. El vehículo que conducía el vecino de Madrid, Juan Ramón Vidal Capón, efectuó una falsa maniobra saliendo bruscamente de la calzada. El ocupante sufrió heridas que en un principio no parecían revestir excesiva gravedad.

Otro herido, éste de pronóstico menos grave, fue el resultado de un accidente de tráfico que se produjo a primeras horas de la tarde de ayer en las inmediaciones de Turégano. Por causas aún sin confirmar el turismo que ocupaba Manuel González Sastre, de 32 años y con domicilio en Madrid, derrapó precipitándose al parecer fuera de la calzada.

REGISTRO CIVIL

Cinco nacimientos y una defunción

Han sido hechas las siguientes inscripciones:
Nacimientos: Saña Cócero y Matanzas, de Valentín y Emiliana María Jesús; María del Carmen García y Benito, de Jesús y Carmen; Jorge Ivan González y Rodríguez, de José Ramón e Isabel; Miriam Pecharrmán y Tejedor, de Guillermo y Laura; Yolanda Aparicio y Gómez, de Alejandro y María Eugenia.

Defunción: Jisé María Senosiain y Azpilicueta, de 61 años.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

SIRENAS: Hoy, 7.45 y 11, estreno: LOS AMORES DE DON JUAN, scope. Robert Hoffman, Ira de Furstenberg. Mayores 18 años. Mañana: VERDE DONCELLA. Sonia Bruno.

Se necesita aprendiz para montaje de muebles

Dirigirse por escrito a Publicidad RACES. Ladreda, 16. Ref. 9.

SANTA TERESA

MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 411450 y 412936

INAUGURACION DEL CURSO DE METODOLOGIA AUDIOVISUAL

Organizado por la Fundación Internacional Lengua Española

En la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B. de nuestra capital ha tenido lugar esta mañana la inauguración oficial del V Curso Superior de Metodología Audiovisual para profesores de Español, lengua extranjera; del I Curso Superior de Lingüística aplicada y metodología audiovisual para profesores de Francés, así como los cursos audiovisuales intensivos de español para extranjeros y de francés para hispanófonos, en el último de los cuales participan un buen número de segovianos.

Estos cursos están organizados por la Fundación Internacional Lengua Española, de la que es presidente don Joaquín Pérez Villanueva, bajo los auspicios de la Universidad Autónoma de Madrid, el CREDIF y el Centro Segoviano.

Se trata de unos importantes cursos de lengua extranjera para seguir los cuales han venido a Segovia unos doscientos cursillistas desde distintos países del mundo, que se encargan de la difusión de la lengua española en diferentes centros docentes de los catorce países participantes, con una incidencia que se calcula en unos 8.000 alumnos por año. Las enseñanzas se imparten por modernísimos medios audiovisuales, para lo que se ha instalado en la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B. de Segovia incluso un circuito cerrado de televisión con el correspondiente estudio de grabación (video) y programación directa, así como laboratorios de idiomas y otras instalaciones anexas.

Durante toda la mañana se ha atendido a la recepción de los profesores cursillistas y a la distribución del abundante material del programa, así como a la presentación y estructura del Método Audiovisual "Vida y Diálogos de España".

A las doce se procedió a la apertura oficial del curso. La presidieron el marqués de Lizaso y don Joaquín Pérez Villanueva, como presidente de la Fundación, al que acompañaban el presidente de Enoxa, profesor Cavanilles (Enoxa ha cedido la instalación audiovisual), M. Michel D'Avene director del CREDIF; don Antonio Rojo Sastre, director general de la misma y del Centro Audiovisual Española en París; don Angel Escudero y don Christian Seguy (como directores del curso de lengua española); don Julio Murillo, que lo es del de francés, y la directora de la Escuela Universitaria de Segovia, doña Valentina Arias.

AGENDA

MARTES 10 DE JULIO
Van 191 días de 1973; faltan 174.
Sol: De 5.53 a 20.47.
Santoral: Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Rufina, vg.; Amelia, viuda.

Pensamiento: «Ambiciona honor, no honores» (Guicciardini).

LOTERIA PRO CIEGOS
Premiado el sábado 753.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Los amores de D. Juan» (4) 95.
«Verde doncella» (4), 95 min.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 675.1 mm.
Viento del Oeste-Nordeste.
Temperatura máxima: 28°.

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 675.8 mm.
Viento del Norte.
Temperatura mínima: 15.4°.
Temperatura a la una de la tarde: 27 grados.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Corpus, 9.
Pl. Ramiro Ledesma, 1 (S. José).

Seminario Diocesano

Se pone en conocimiento de los sacerdotes, maestros y padres de los alumnos que quieren ingresar en el Seminario Diocesano de Segovia, que el plazo de admisión de solicitudes de nuevo ingreso para los cursos sexto, séptimo de Enseñanza General Básica y demás cursos de bachillerato, quedará cerrado el día 15 del mes de agosto.

Hasta ese día pueden enviar las solicitudes de ingreso al rector del Seminario Diocesano de Segovia.

crédito abierto

Para empresas y hombres de acción.
Para todos y para todo.
Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.
Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

"su" Crédito Abierto

Su Caja le espera.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia es naturalmente una Caja de Ahorros Confederada

Peatón: todas las horas son buenas para ser prudente. Camine siempre atento, el peligro no avisa.

Sanciones económicas impuestas por el gobernador civil

Gobierno Civil.—De acuerdo con las facultades que me están conferidas en la legislación vigente, y en especial en los artículos 23 y 24 del decreto de 10 de octubre de 1958 y 260 apartado i) de la Ley de Régimen Local, y consecuentemente con la propuesta elevada a mi autoridad por el señor alcalde-presidente de Ayuntamiento de Lastra de Cuellar, he resuelto imponer y he impuesto la sanción económica de mil pesetas, al vecino de la citada localidad don Julio Herrerero y Herrerero, quien el pasado día 24 de junio de 1973, al parecer en estado de embriaguez, promovió un fuerte escándalo en diversos lugares públicos de la localidad de su vecindad, haciendo caso omiso de las autoridades locales, que trataban de que el sancionado depusiera de su actitud, infringiendo con ello la moralidad y disciplina de costumbres.

Lo que se hace público para general conocimiento y ejemplaridad. Segovia, 2 de julio de 1973.—El gobernador civil, Mariano Pérez Hickman Rey.

SEGOVIA RELIGIOSA

Novena a la Virgen del Carmen

En los Padres Carmelitas Descalzos ha dado comienzo un solemne novenario en honor de la Virgen del Carmen.

Todos los días, a las 7 y 8,30 de la mañana, habrá misas de comunión; al final se dirá la novena. Por la tarde, a las ocho, se tendrá el ejercicio del santo rosario y novena; y a las 8,30, misa vespertina armonizada en el altar de la Virgen.

El día 15, colecta extraordinaria "Pro Seminario de Vocaciones Carmelitanas"; en esta misma fecha, a las siete de la mañana, rosario de la aurora desde san Marcos por el santuario de Nuestra Señora de la Fuente. Los demás actos de este día serán iguales que los de los anteriores.

Finalmente, el día 16, festividad de la Virgen del Carmen, además de las misas de 7 y 8,30 habrá otra, solemne, a las 11, y por la tarde, a las siete, rosario, misa y procesión por la alameda, terminándose con el canto de la salve.

¿Es Usted de los que avanzan?
Avance con un ...

crédito abierto

de las Cajas de Ahorros Confederadas
Para empresas y hombres de acción.
Para todos y para todo.
Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.
Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

"su" Crédito Abierto

Su Caja le espera.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia es naturalmente una Caja de Ahorros Confederada

DISCOS gran oferta La Casa del Siglo XV

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

HOY SE HA CLAUSURADO, EN RIAZA, EL CONSEJO ECONOMICO-SOCIAL SINDICAL DE LA SIERRA DE SEGOVIA

Por aclamación han sido aprobadas las conclusiones de las trece ponencias Le ha sido impuesta la Medalla de Plata distinguida, al Mérito Sindical, al gobernador civil

Minutos después del mediodía de hoy dio comienzo, en el salón del Ayuntamiento de Riaza, el acto de clausura del Consejo Económico-Social Sindical de la Sierra de Segovia.

En la presidencia se situaron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Pérez-Hickman Rey; secretario general del Consejo Económico Nacional, señor Abella Martín; gobernador militar, consejero nacional del Movimiento, presidente de la Diputación Provincial; alcalde de Segovia, delegado sindical provincial y el alcalde de Riaza. En otros lugares destacados se encontraban los presidentes, ponentes y secretarios de las ponencias, así como los miembros del Comité Ejecutivo Sindical.

Comenzó el acto con la intervención del alcalde de Riaza, D. J. Valentin Gil, quien, tras unas palabras de saludo, se mostró satisfecho de que la Organización Sindical hubiese elegido la villa como sede para la clausura. Asimismo patentizó su confianza de que los trabajos elaborados servirán de punto de partida para una serie de realizaciones que beneficiarán a Riaza y su comarca incluidas al sector de la sierra de Segovia.

A continuación intervino el director provincial de Asuntos Económicos, señor García García, quien presentó la memoria del Consejo.

Después, uno de los miembros de cada ponencia expuso, durante varios minutos, los motivos, filosofía y directrices que se han seguido para realizar los estudios de aquéllas.

Acto seguido, el Sr. Abella Martín procedió a imponer la Medalla de Plata distinguida, al Mérito Sindical, al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Mariano Pérez-Hickman Rey, en medio de una prolongada salva de aplausos de los asistentes.

Posteriormente intervinieron el delegado sindical provincial, gobernador civil y el secretario general del Consejo Económico Nacional. Dada la hora en que el acto ha terminado, nos vemos imposibilitados de recoger hoy un extracto de estas intervenciones, que mañana publicaremos.

APROBACION DE PONENCIAS

En el transcurso de la sesión fueron aprobadas por aclamación las conclusiones de las trece ponencias elaboradas, y que son las siguientes:

AGRICULTURA

CONCLUSIONES

1. Necesidad de una ordenación territorial de la comarca dada su gran complejidad. Es preciso delimitar las áreas con destino agrícola, ganadero forestal, industrial, turístico, etc., para una actuación racional. Debe llevarse a cabo una planificación seria y establecerse el cauce de su ejecución con la coordinación previa de las entidades y organismos cuya participación se estime necesaria. Se trata sin duda de la comarca más completa de la provincia y parece, por tanto, urgente e inevitable esta ordenación.
2. Como base de un amplio desarrollo ganadero debe procederse a la regeneración y mejora de las vastas extensiones de pastizales así como a la creación de nuevas superficies dedicadas a esta finalidad mediante la transformación de montes bajos de nulo rendimiento y terrenos marginales de cultivo de cereales de escasa productividad estableciendo primas al efecto.
3. Debe continuarse la recientemente iniciada política de ayuda al cerramiento de pastizales, ya que con éste, no solamente se consigue, mediante el establecimiento de las divisiones en cuarteles, una reducción en la mano de obra precisa para el cuidado del ganado y una adecuada infraestructura para la mejora y explotación racional de los mismos, sino, además, la creación del espíritu asociativo materializado en la explotación en común así conseguida, aspecto de sumo interés y base de partida para un ulterior desarrollo de la comarca.
4. Estas asociaciones para la simple explotación en común de pastos hay que procurar se desarrollen y evolucionen hacia una más completa integración tanto horizontal como vertical, llegando a albergar en su seno y controlar todos los procesos de producción y comercialización, logrando así un auténtico despegue del actual estado estacionario.
5. La consecución de los anteriores objetivos requiere una intensificación en las actuaciones enfocadas a la formación cultural y profesional de la población capaz de promover la inquietud y consiguiente iniciativa precisa. La creación de una Granja-Escuela piloto en la comarca debiera ser ya una realidad.
6. La concentración parcelaria debe ejecutarse en toda la comarca incluyendo los terrenos de más dispar aprovechamiento, contribuyendo así a la ordenación territorial indicada en la primera conclusión. Es evidente que los organismos oficiales de forma coordinada, han de soportar el peso más importante de esta pretendida ordenación.
7. Esta actuación promueve además cierto dinamismo en la población, que ha de aprovecharse para la consecución de otros objetivos. En las zonas con suficiente potencial humano constituye la base de partida para el desarrollo de los diversos tipos de asociaciones agrarias. En

- aquellas otras más despobladas o con una población envejecida, situación desagradablemente frecuente, en que no es posible se produzca este dinamismo, se consigue no obstante una claridad en cuanto a la propiedad y situación de las nuevas fincas, por otra parte de forma y dimensiones mucho más convenientes, que hace se agilice el mercado de tierras y sean nuevos empresarios los que creen su desarrollo, sin que ello suponga problema social alguno, sino al contrario, ya que en estas empresas se constituirán nuevos puestos de trabajo y más adecuados a la envejecida población originaria por la mayor comodidad de los mismos.
8. Deben ser subsanados los inconvenientes de la insuficiente dimensión de las explotaciones y del elevado porcentaje de tierras arrendadas que las componen, incrementando la agricultura asociativa y agilizando los procedimientos arbitrados para la compra de tierras. Sería también deseable una mayor duración de los plazos de los contratos de arrendamiento.
9. Una importante medida a este respecto es la otorgación de subvenciones, préstamos y exenciones fiscales a las explotaciones viables, tanto de grupo como individuales, para la adquisición de ganado, construcciones agropecuarias, instalaciones de equipos de riego, maquinaria y, en general todo aquello que contribuya a capitalizar o incrementar la productividad de la explotación.
10. Sería importante contar con un mayor número de comarcas de Ordenación Rural de forma que comprendieran la totalidad de los municipios de la comarca de la sierra. A este respecto conviene hacer la observación de que el decreto número 409 del año 1971 extiende los beneficios del a Ordenación Rural a todo el ámbito nacional y aunque las comarcas sujetas a Ordenación Rural gozan aún en efecto, de ciertos privilegios es patente cómo se ha observado en los contactos directos con los agricultores que no se ha captado plenamente o bien que se desconoce en absoluto el alcance del citado decreto.
11. Para lograr un mayor impacto y difusión sería muy conveniente que los diversos organismos oficiales realizaran una campaña de información en toda la comarca de forma directa pues tal como indicáramos las campañas de prensa, radio, etc., no consiguen plenamente el efecto deseado.
12. Finalmente otro objetivo sumamente importante habrá de ser el incremento de la superficie regable, mediante el alumbramiento de aguas subterráneas en unas zonas y la regulación de aguas superficiales en otras. El reciente decreto de 12 de abril de 1973 del Ministerio de Agricultura auxilia a través del I. R. Y. D. A., la construcción de balsas destinadas al desarrollo ganadero. Estas

balsas, que constarán de su correspondiente red de riegos, no podrán sobrepasar el millón de metros cuadrados de capacidad ni superar los 15 metros de altura, pero podrán ser

subvencionadas hasta en un 30 por ciento de su presupuesto, por lo que es recomendable la verificación de un estudio de posibles emplazamientos dado su enorme interés.

GANADERIA

CONCLUSIONES

1. La comarca de la zona de Riaza formula la conclusión, de que es de todo punto importante para la zona, que vive principalmente de la ganadería, de que antes de proceder a toda repoblación forestal, sea estudiada a fondo, por la repercusión que pueda tener para la ganadería. La experiencia ha demostrado con frecuencia estas repoblaciones originan disminución del censo ganadero, sin creación de riqueza que lo compense.
2. Creación de una granja pecuaria de las especies vacuna de carne, de leche y ovina en régimen de experimental estabulado y mixto, como igualmente un campo experiencia de forrajes, llevando su correspondiente contabilidad oficial, cuyos resultados sirvan de información a quien lo solicite.
3. Por lo que para la alimentación del ganado supone, hacer ver a los ganaderos los beneficios que reporta la buena política de siembra de forrajes en los barbechos.
4. Que se emprenda una

- política real de concentración de pastizales y mejora de los mismos, comenzando por la zona de la sierra, como más ganadera. Servicio que deberá serlo por cuenta de la Administración, a través de sus organismos provinciales.
5. Promoción de las adecuadas instalaciones de ensilajes, que permitan mantener un suministro constante y económico de forrajes, en las explotaciones ganaderas.
6. Que toda la leche en polvo que exista en el mercado, producida con los excedentes de leche fresca, previa desnaturalización, sea subvencionada por el Estado y destinada a la lactación de terneros y fabricación de piensos.
7. Interés a la Administración en el problema existente, cuando la dificultad que se presenta, para la adquisición de materias primas básicas que, como ingredientes entran a formar parte de los piensos; así como programación de cultivos específicos, tales como soja, algodón y girasol, considerados como principales elementos proteínicos vegetales empleados en los piensos.

Aprovechamiento forestales

CONCLUSIONES

1. El creciente aumento de la demanda de maderas, condiciona a que los pinares en explotación de la comarca de la sierra deban continuar su régimen de producción. No se puede pensar en una paralización de la producción en beneficio de otros usos, como el disfrute de la naturaleza y el turismo, cuando en el contexto nacional el sector maderero es deficitario y en el provincial vamos a pasar en pocos años de exportar madera en rollo a importarla.
2. Teniendo en cuenta que la comarca de la sierra tiene los montes de más alta calidad de madera de pino en la provincia, y que dichos montes están sujetos a ordenaciones y controlados por ingenieros de Montes, se puede prever para el próximo decenio un mantenimiento de las cifras globales, toda vez que las ligeras disminuciones que se puedan observar en las próximas revisiones, quedarán compensadas por la entrada en producción de las pequeñas áreas de repoblaciones existentes.
3. En la explotación maderera de los pinares, con claros fines mixtos de producción y recreo, que serán origen de un desarrollo turístico en la zona en que se ubican, deberán realizarse las cortas por métodos acordes a la conservación del paisaje y al biotipo, aunque se opere en detrimento económico de la fase de explotación forestal de monte.
4. Igualmente deberá preverse por una ordenación racional del uso, la consiguiente degeneración del ambiente natural que el turismo no controlado traería inevitablemente a esas masas en buen estado de conservación biológica. Para ello se ordenará el monte y los territorios circundantes en una decreciente gradación de usos, que proteja el área natural de un progresivo empobrecimiento.
5. Las importantes áreas de monte bajo de roble, en creciente estado de abandono por su actual inviabilidad económica, deberán someterse a proyectos reordenación conducentes a su transformación en monte alto adhesado de la especie dominante. De esta forma se conseguirá conservar la especie de posible utilización ulterior y habitar unas áreas importantes de pastizales que debidamente ordenadas y cerradas deberán dar cabida a una importante ganadería, por la que tiene una clara vocación la comarca.
6. En la ordenación de masas robleales debe tenerse en cuenta la incidencia del interés recreativo y turístico de estas áreas, con las mismas reservas expresadas anteriormente en los pinares, que garanticen su persistencia y explotación mixta forestal y ganadera.
7. Existen en la comarca zonas notables sobre las que se ubica la especie *Juniperus Thunifera* L. de interés natural, en avanzado proceso de degradación. Se precisa, al igual que en las masas robleales, un estudio conducente a garantizar su

- persistencia mediante una adecuada transformación en monte adhesado que permita su aprovechamiento múltiple de pastos o turístico, y el interés forestal por conservar la especie para un aprovechamiento futuro, cultural o económico.
8. Es preciso delimitar claramente, atendiendo a los índices orográficos, edáficos, climáticos y económicos, la vocación de los terrenos de la comarca, que en líneas generales tiene un piso montano de aprovechamiento ganadero mixto, con especies nobles como el roble, la sabina o el acebo con asentamientos urbanos y turísticos; un piso subalpino de claro dominio del P. Silvestris y un piso alpino de vocación excursionista deportiva invernal y pascícola estival.
9. Una vez configuradas las zonas, resulta urgente definir con índices económicos las áreas de agricultura marginal para su transformación inmediata en pastizales o bosques.
10. Se recomienda un estudio de las corrientes de agua susceptibles de soportar pesca, y su potenciación mediante repoblaciones piscícolas y creación de cotos.
11. A pesar de los deseos mostrados por los distintos municipios, no creemos que la comarca tenga un futuro amplio cinegético. La caza menor deberá considerarse un complemento de sus montes, sin aspirar a que pase nunca a ser un aprovechamiento principal. El fomento de los cotos locales o privados de caza aumentará esta riqueza complementaria.
12. En algunas zonas específicas, que se indican en los estudios base, se podrá fomentar notablemente la caza mayor creando cotos o reservas, constituyendo un punto importante por su atracción turística y recreativa, y siendo las especies de caza mayor las más idóneas para un futuro desarrollo cinegético o de reserva natural, que puede tener una importancia económica.
13. Para la consecución de los fines expresados anteriormente, es necesario la organización de los siguientes medios instrumentales:
 - a) A nivel de comarca, que se precise sobre planos, la vocación de los terrenos para la explotación forestal, ganadera, agrícola o de asentamiento urbano. El organismo gestor idóneo para este trabajo es la Diputación Provincial.
 - b) A nivel de zona, se deberá fomentar la agrupación de municipios para realizar estudios detallados de ordenación de su territorio, definiendo las áreas forestales, ganaderas, agrícolas y de asentamientos urbanos o semiurbanos. Una vez delimitadas las áreas, deberá procederse a la redacción de los proyectos de explotación de las mismas. En una tercera fase, las áreas urbanas o semiurbanas, con su correspondiente proyecto de ordenación, se ofrecerán a la iniciativa privada para su explotación. Las áreas ganaderas, a las asociaciones o cooperativas ganade-

ras. Las áreas forestales seguirán a cargo del ICONA, que proveerá de las superficies de recreo y excursionismo, compatibles con la explotación y conservación de los montes y los pastizales.

14. Para el desarrollo de las directrices anteriormente expresadas, la Diputación como organismo potenciador de la fase comarcal y coordinador de la zona, deberá subvencionar la primera, y orientar a los municipios para la consecución de exenciones, subvenciones, créditos oficiales o privados, que permitan

al desarrollo hasta que se puedan obtener las primeras tasas municipales por licencias de obras, suministros de agua, etc.

15. La consecución de los medios y fines precisados en los puntos 11 y 12 se debe lograr a corto plazo, siendo ésta la única solución que permitirá un desarrollo armónico de la comarca, evitando el crecimiento anárquico con el consiguiente deterioro de las riquezas naturales de la zona, a partir de iniciativas extraprovinciales.

Industrialización de productos ganaderos

CONCLUSIONES

1. Interés de las autoridades provinciales la rápida tramitación y puesta en marcha del primer Plan Provincial de Mataderos Provinciales, por ser un medio eficaz, para aumentar la ganadería de vacuno y de cerda, que motivaría la creación de nuevos centros de sacrificio e industrialización de ganado.
2. Promover la instalación de una industria de productos lácteos, que llevaría consigo el inmediato aumento de la ganadería vacuna de leche en esta comarca y crearía una inimitable riqueza en la misma, evitando por otra parte, que esta zona se limite exclusivamente a producir la materia prima, que luego es transformada en provincias limítrofes.
3. Promover centros de recogida de leche, que repercutirán favorablemente en ganaderos e industriales.
4. Promover la instalación de pequeños laboratorios locales capa-

- ces de realizar los análisis más elementales del a leche.
5. Promocionar la industria de la piel al amparo del incremento ganadero que se prevee, dada la tradición y el renombre de que goza nuestra provincia en este proceso industrial.
6. Resulta de inmediata necesidad que por la Organización Sindical se difunda el criterio de «INTEGRACION» entre ganaderos e industriales, para que la ganadería tenga una orientación realista y consiga una rentabilidad superior a la que obtiene hoy estando sometida a las oscilaciones de los mercados. Debería conseguirse del Ministerio que estimule y subvencione el sistema de «INTEGRACION», porque la Administración sería la primera favorecida en su implantación, al reducir considerablemente en las partes «integradas» los excedentes cíclicos actuales y que obligan a la Administración a financiar a su costa las medidas de absorción.

Industrialización de productos forestales

CONCLUSIONES

1. Deberá modificarse el actual régimen de coratación anual de los productos forestales-maderables, etc., adaptándose el sistema de subastas por decenios, con las oportunas fórmulas de revisión de precios, con lo que se garantizará al industrial maderero una continuidad en el suministro de la materia prima, elemento necesario que favorecerá la modernización sistemática de las industrias, como medio de alinearse en el régimen competitivo de las industrias europeas.
2. Creación o reforma de las industrias de serrería existentes, con objeto de lograr que el volumen de maderas tratable sea absorbido por tres empresas localizadas en los «núcleos cabeceras» de las masas de «pino silvestris» maderable y dotadas

- de maquinaria moderna, pudiendo tratar otras especies arbóreas.
 - a) En El Espinar, con capacidad máxima de 20.000 metros cúbicos y absorberá las cortas provenientes de Villacastán y El Espinar.
 - b) En Valsain, con capacidad por un máximo de 30.000 metros cúbicos, que se complementará con una factoría de virutas de madera en San Ildefonso, capaz de aprovechar las 10.000 Tm. de ramaje que actualmente es desaprovechado.
 - c) En Navafria, con capacidad para un máximo de 18.000 metros cúbicos, tratando la madera de la zona y que en parte se comercializa en rollo.Dichas serrerías deberán llevarse a

(Continúa en la página 4)

Su viaje para comprar muebles termina en...

Muebles HERNANDO

6 extensas plantas con exposición de distintos modelos y precios

(Servicio de ascensores a todas las plantas)

TRAVESIA OBISPO QUESADA, 21

(Frente Estación de Ferrocarril)

OTRAS EXPOSICIONES

Alferez Provisional, 2
Gdor. F. Giménez, 6 (tapicería)

EMPRESA DE PRIMER ORDEN PRECISA
PARA SU TALLER DE REPARACIONES:
TECNICO REPARADOR DE RADIO Y TV.

Libre servicio militar
Carnet de conducir
Condiciones a convenir
Interesados escribir a: I S S A.
Canterac, 9. Valladolid.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

CLAUSURA DEL CONSEJO ECONOMICO - SOCIAL SINDICAL DE LA SIERRA DE SEGOVIA, EN RIAZA

(Viene de la página 3)

cabo mediante la agrupación de las existentes.

3.—Se deberá promover la concentración de la industria del mueble castellano en las zonas de Villacastín-El Espinar y Prádena, creando dos exposiciones permanentes de muebles en las carreteras de Madrid-Adanero y Madrid-Burgos, respectivamente.

4.—Una factoría mixta para aprovechar las especies forestales variadas como chopo, nogal, álamo negro, enebro, haya, etc.

Esta factoría comprendería las secciones de serrería ebanistería y objetos de artesanía en relación a la materia prima y con utilización en la localidad de Ayllón.

5.—Deberá iniciarse la fabricación normalizada de embalajes, en la zona como medio de aprovechar el total maderable y cuyo producto posee una amplia demanda en el mercado.

6.—Instalación en Segovia capital de una fábrica de tableros de partículas, en la que se aprovecharía las leñas de las tres serrerías con un volumen aproximado de 12.000 Tm.

ción de los diferentes artículos y productos del sector secundario en «Régimen de Ambulancia», las personas que lo practiquen se ajusten íntegramente al cumplimiento de las normas legales administrativas, fiscales, sanitarias y de disciplina de mercado.

Transportes y comunicaciones

CONCLUSIONES

1.—Es preciso acondicionar las carreteras con un ancho de siete metros y arcenes de un metro para las Nacionales y de cinco metros y arcenes de un metro para las Comarcales y Locales.

2.—Dotar de firme bituminoso el total de la red de Carreteras Provinciales. Considerando que la gran envergadura económica de estas obras impiden su realización en un solo ejercicio, debe atenderse con un orden de prelación.

3.—Construcción de pasos a diferente nivel en todos los pueblos por los que atraviesa la carretera N-1.

4.—Construcción de accesos a las carreteras nacionales.

5.—Eliminación de las numerosas curvas sin visibilidad.

6.—Señalización correcta de todas las carreteras.

7.—Autorización de circulación por todas las carreteras comarcales, locales y provinciales.

8.—Construcción del Túnel de Navacerrada.

9.—Construcción de vía lenta para camiones en el puerto de Guadarrama.

10.—Construcción de carreteras en la zona de Riaza para comunicar la provincia de Segovia con la de Soria, bien por Tiernes o Montejo, y con la Guadalajara por Tamajón.

11.—Instalación de servicio telefónico en todos los cascos urbanos.

12.—Instalación de servicio telefónico en todos los núcleos urbanos.

Administración, se ponga en vigor el código alimentario, por ser considerado éste, como instrumento impulsor y racionalizador de cuantas prácticas comerciales se efectúen y realicen con los diferentes artículos y productos encuadrados dentro del ámbito del sector secundario.

termonio Nacional del Estado, Icona y otras entidades estatales, para estatales la posibilidad de disponer del uso o propiedad según los casos—de terrenos que se considerarán aptos para los fines de promoción turística de la comarca.

Tercera.—Estudio de las grandes posibilidades que en orden a la construcción de cotos de caza y de pesca ofrecen los montes y ríos de la comarca, fundamentalmente los de Villacastín, El Espinar, San Ildefonso, Prádena y Riaza.

Cuarta.—Creación y explotación de embalses para la práctica de los deportes náuticos, por las favorables condiciones que brindan las zonas de Cerezo de Abajo y de Riaza.

Quinta.—Estudio de las ordenanzas municipales o disposiciones reglamentarias que ofrezcan una posibilidad de modificación, sin detrimento de su esencia, buscando soluciones que permitan mayor flexibilidad en su aplicación en orden a la promoción turística de las zonas respectivas y mentalización adecuada a las entidades locales respecto a otorgar el máximo de facilidades a los promotores correspondientes.

Sexta.—Difundir ampliamente las posibilidades financieras actualmente existentes y facilidades crediticias para el desarrollo de proyectos turísticos, con especial hincapié en el programa conocido como «Vacaciones en Casas de Labranza».

Séptima.—Señalización adecuada de las carreteras y edición de folletos por zonas e incluso para la comarca entera, que pongan de manifiesto las bellezas innegables de las mismas.

Octava.—Instalación de campings en las zonas de Villacastín, San Ildefonso, El Espinar, Prádena, Riaza y Ayllón.

Novena.—Inclusión de la comarca en una de las rutas turísticas de la provincia, teniendo en cuenta su rico contenido monumental y su cuidada gastronomía.

Décima.—Creación de estaciones invernales en San Ildefonso y Navacerrada, estableciendo en estas localidades las pertinentes áreas de servicio dotadas de los correspondientes medios de transportes para la explotación deportiva de sus cumbres y laderas.

Undécima.—Impulsar la construcción de adecuados establecimientos hoteleros—con categoría mínima de tres estrellas—en las cabeceras de zona y en la Villa de Pedraza, lugares dotados de los correspondientes alojamientos, y la de zonas turística-residenciales de Villacastín, El Espinar, Santo Tomé del Puerto, Cerezo de Abajo, Cerezo de Arriba y Riaza, fundamentalmente.

Duodécima.—Creación de una Mancomunidad Turística de Municipios para la promoción de las zonas interesadas en ella, así como de un Patronato que se encargue de fomentar y explotar las interesantísimas «Cuevas de Prádena», hoy de embrion, y que puede aportar innegables beneficios a toda la zona de su enclave.

Decimotercera.—Recabar todo el apoyo posible del Estado, Diputación y Ayuntamiento para el cuidado y protección del entorno de la comarca.

Por necesidades de espacio nos vemos imposibilitados de publicar hoy todas las conclusiones de las ponencias de este Consejo Económico-Social, pero, dado el gran interés de todas ellas, mañana finalizaremos la publicación de las mismas.



Empacadoras TAYMSA Av. Padre Claret, 10

AL COMERCIANTE
 le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

Actividad industrial y aprovechamientos mineros

CONCLUSIONES

Primera.—Es obligado insistir una vez más y ahora con base más sólida en la falta de dictámenes emitidos por empresas privadas o por organismos del Estado (previa amplia y ordenada investigación) sobre las posibilidades mineras, que darían origen a la explotación económica de las reservas correspondientes.

En términos generales, la iniciativa privada, debería contar con clase de estímulos y facilidades para sus prospecciones. Aún así, ésta se vería en muchos casos rebasada e impotente ante la importancia de las investigaciones y de los conocimientos técnicos que exigen los estudios previos a las exploraciones, haciendo necesaria la intervención estatal a

través del I. N. I. O. del Instituto Geológico y Minero

Segunda.—Las gigantescas proporciones de los yacimientos segovianos de arenas síliceas, de considerable importancia por su calidad (se obtienen arenas con un 98 por ciento de Si O₂), explotadas de forma rudimentaria en Berny de Porrieros, La Higuera, La Lastrilla, Carbonero de Ahuán y Espirido, ya que se envían a diferentes fábricas de vidrio, tal como salen de los yacimientos, sin ser sometidas a ningún proceso de purificación, llevan a la convicción de la necesidad de instalar una planta integral de depuración lavado y tratamiento, proceso que además de revalorizar su precio las haría aptas para una exportación que hoy no existe.

Comercialización de los productos del sector primario

CONCLUSIONES

1.—Insistiendo en la línea de conclusiones de ponencia que nos precedió en el IV Pleno del Consejo Económico-Social Provincial, consideramos de vital importancia la creación de La Lonja de Contratación de productos agropecuarios en Segovia, dotada de todos los elementos necesarios para recabar y emitir una información adecuada sobre precios, producciones, normalización, etc., que sirva de matriz para el establecimiento y potenciación de los mercados agropecuarios que se interesan en las localidades de Villacastín y Riaza, de celebración quinquenal y alternativa que habrían de estar ligados y coordinados con dicha lonja central.

2.—Aprovechando la concurrencia de agricultores y ganaderos a los centros de concentración de oferta que se señalan, estimamos de gran interés la organización de charlas, conferencias, coloquios y cursos sobre comercialización de los productos agropecuarios, los cuales podrían servir por sí mismos para fomentar la atracción de productores a los centros de contratación.

3.—Estimamos como labor positiva la constitución de un grupo de trabajo, con fines exclusivos de comercialización, financiado por las empresas, cooperativas o agrupaciones interesadas en su creación, para realizar un estudio exhaustivo del mercado nacional en general, y el madrileño, en particular, en su aspecto consumidor de leche y sus derivados. Su finalidad sería la paulatina y creciente introducción en las áreas del mercado de los productos

lácteos segovianos, y la orientación, a tenor de los requerimientos del consumo, de los agentes de industrialización y producción provinciales implicados, sobre la evolución a que han de ir sometiendo sus respectivos procesos en orden a garantizar la rentabilidad de las explotaciones e instalaciones; conseguir la mayor absorción posible de la leche producida, alejando la amenaza de excedentes, y con vistas a que, en un proceso largo de introducción en el mercado, se pueda llegar a estimular una mayor producción de leche.

4.—Creemos conveniente, que con carácter inmediato, se establezcan en las cabeceras de comarca y núcleos de expansión, laboratorios adecuados que permitan al ganadero conocer la exacta graduación de riqueza, en grasas de la leche que en la actualidad ceden a las diferentes empresas adquirentes.

5.—Consideramos necesario recabar de la Administración precios mínimos de sostén para las explotaciones ganaderas, y un precio único para toda la campaña para la leche, en sustitución del actual sistema estacional de doble precio.

6.—Estimamos conveniente interesar la disponibilidad desde Segovia capital de un servicio idóneo de transporte de ganado sacrificado por circunstancias ajenas a la voluntad del criador, y a requerimiento de éste, pueda transportar las reses al punto más conveniente para su comercialización.

7.—Creemos que se debe solicitar de la Administración un Seguro de Riesgo que cubriera las pérdidas de ganado.

Comercialización de los productos del sector secundario

CONCLUSIONES

Primera.—Interesar de los organismos competentes y de los propios municipios, no concedan autorización alguna para la apertura de establecimientos comerciales de cualquier clase o índole, si éstos no cumplen previamente con los mínimos establecidos por las disposiciones vigentes, tanto en lo que se refiere a extensión superficial, como a instalaciones adecuadas a la clase y naturaleza del establecimiento.

Segunda.—Que por lo que se refiere a la apertura de establecimientos de ultramarinos o de alimentación, estos posean la consideración de «Polivalentes», con el fin de ir haciendo desaparecer paulatinamente la atomización de las actividades, evitando continúan proliferando estas pequeñas tiendas.

Tercera.—Fomentar y promover, en lo posible, la creación de cooperativas que puedan atender debidamente la comercialización de los productos y artículos del sector se-

cundario a los núcleos de población rural.

Cuarta.—Promocionar y favorecer la instalación de mercados libres, al menos en las cabeceras de comarcas, con instalaciones adecuadas, para que sea en ellos donde se celebren y fomenten transacciones comerciales generales, pero ajustándose aquellos a las normas legales y sanitarias reguladoras de la actual coyuntura comercial.

Quinta.—Tomándose como base la ley de la oferta y de la demanda, se finen siempre márgenes comerciales unitarios y remuneradores.

Sexta.—Que por parte de los mismos municipios y notificándose los hechos a los organismos competentes, no se permita el intrusismo comercial: no solamente por los graves perjuicios que con ello se irroga al comercio en general, legalmente establecido, sino también, por cuanto que, esta clase de comercio no se ajusta y cumplimenta las normas legales vigentes.

Que en cuanto a la comercializa-

TURISMO

CONCLUSIONES

Primera.—Como paso previo para el debido impulso turístico de la comarca se considera necesaria e imprescindible la mejora de las vías de comunicación en ella existentes e incluso la construcción de algunas de nuevo trazado, señalándose como destacado interés las siguientes:

a) Mejora de la CN-VI de Madrid a La Coruña, en cuanto se refiere a su paso por el Alto de los Leones de Castilla, y la construcción de una tercera vía para acceder a dicho Puerto.

b) Gestionar una tarifa reducida en la autopista para el turismo «corto», es decir al que se realice en trayecto de ida y vuelta dentro de las 24 horas.

c) Una vez logrado el establecimiento de un complejo turístico residencial en la zona de Cerezo de Arriba, Cerezo de Abajo y Santo To-

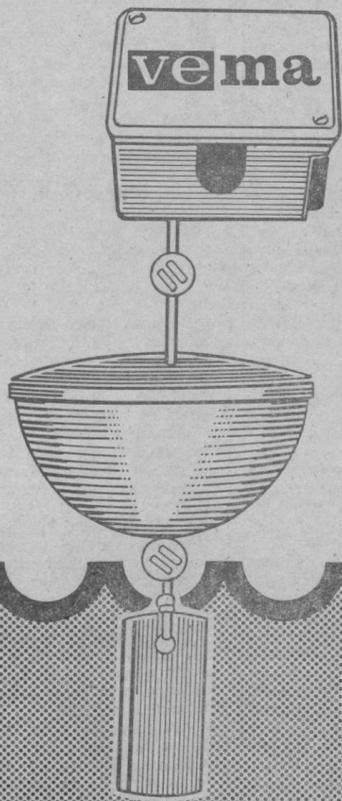
mé del Puerto, se considera de interés la construcción de una carretera—ubicada en el lugar que se estime más idóneo—que permita a sus habitantes el más fácil acceso a La Pinilla y con la que incluso se obtendría, también la economía de distancia buscada por los habitantes de Madrid y Segovia fundamentalmente.

d) Mejora de la carretera N-110 a su paso por la zona de Ayllón, de la variante de la C-114 a su paso por esta villa y la construcción de la carretera que enlace Medinaceli con la N-2 hasta la N-110 pasando por Termonia.

e) Acondicionamiento del acceso a la ermita de Nuestra Señora de Hornuez desde Fuentemizarra.

f) Conversión en estación, del apeadero de ferrocarril enclavado en Santo Tomé del Puerto.

Segunda.—Gestionar cerca del Pa-



INTERRUPTOR AUTOMATICO DE NIVEL CON BOYA SIMPLE PARA AGUAS LIMPIAS
 (sin contrapeso, balancín o garrucha)
 no es el más caro pero si es EL MEJOR LLEVA LA MARCA DE



Venta, Instalación y Asistencia Técnica en...
kalorSa SA
 Jardinillos de San Roque, 5 - Tel. 41 48 28 - SEGOVIA

ACCESORIOS LA UNION
 Avda. Fernández Ladreda, 16
 Teléfonos 412611 y 413363
 SEGOVIA

CHAMPION y BOSCH
 Un tipo de bujía para cada vehículo

Aquí, todos los DEPORTES

VUELTA A FRANCIA

LUIS OCAÑA YA ES LIDER DEL "TOUR"

El español Fuente se ha colocado en el doce lugar en la general, ganando ocho puestos

Gaillard, 8.—Luis Ocaña ha ganado esta mañana. Luis Ocaña ya es maillot amarillo del Tour 1973. Tal vez lo sea demasiado pronto.

El primer sector de la séptima etapa, que es el disputado esta mañana de Divonne Les Bains a Gaillard, tenía 86,500 kilómetros de recorrido, con la subida al puerto de Saleve. Ciento veintitrés supervivientes del Tour tomaron la salida en Divonne Les Bains, a las 8,07 de la mañana. La nota destacada fue que Cyrille Guimard tomó la salida y declaró en el control de salida que su maltrecha rodilla le daba menos guerra y que le dolía menos que la vispera, después del tratamiento de acupuntura a que fue sometido. La zona herida es la rótula, donde los médicos se han dedicado a aplicar las curas que parece han puesto al francés en condiciones a seguir el Tour.

La carrera comenzó bajo los mejores auspicios: calor y cielo despejado y los primeros kilómetros se corrieron a gran velocidad, para disputarse en el kilómetro 18 de la etapa la meta volante de Caint Geis Pully, donde ganó Meyer, seguido Hoban y de Geest.

Inmediatamente después de pasarse por la meta volante, se produjo el primer intento de escapada, a cargo de Godefroot, quien tomó 45 segundos de ventaja. Detrás, Danguillaume, Debrauer, Alain Santy y Cateau encabezaban el pelotón en persecución del fugado, que aumentó su ventaja, para convertirse en 1-30 en el kilómetro 38. Sin embargo, ante la dureza y la importancia de las jornadas inmediatamente venideras, el pelotón no estaba dispuesto a permitir que Godefroot tomase gran distancia y aumentó el

ritmo de carrera, con lo que la ventaja del escapado bajó a 1-05. Sin embargo, el pelotón no insistió y en el kilómetro 50, al paso por Diry, Godefroot había aumentado su ventaja a 2-05, mientras Guimard rodaba a la cola del pelotón.

Godefroot inició la subida al puerto de Saleve con 2-15 de ventaja. Pero detrás del escapado empezaba ya a inquietarse el pelotón y fue Delisle el que lanzó el primer ataque serio, pasando los «ases» a ocupar la cabeza del pelotón, en seguimiento de Delisle. A mitad de subida —el puerto tiene 11 kilómetros de cuesta—, Martínez, que también había atacado, se unió a Godefroot y luego le distanció. Detrás, Thevenet también atacó y también atrapó a Godefroot, mientras varios corredores iban a la caza de Thevenet y de Martínez, que bajó de ritmo y que fue atrapado y rebasado por Ocaña, Fuente, Zoetemelk, Poulidor y Van Impe. A 20 segundos detrás, rodaba Thevenet, con Delisle, Pedro Torres y Martínez.

A cuatro kilómetros de la cumbre del puerto, Luis Ocaña lanzó un formidable ataque y se quedó solo en cabeza, seguido a distancia por Fuente, Zoetemelk, Poulidor y Van Impe. A dos kilómetros de la cumbre del puerto, Ocaña llevaba 30 segundos de ventaja a Zoetemelk y 35 segundos sobre Thevenet, Poulidor y Fuente.

Más tarde Zoetemelk fue alcanzado por Thevenet, Delisle, Pedro Torres y Martínez, a los que se unió Galdos y luego José Manuel Fuente.

En la cumbre del puerto, Luis Ocaña fue el primero, con cuarenta segundos de ventaja sobre Van Impe, Pedro Torres, Fuente, Thevenet, Zoetemelk, Galdos y Martínez; a 1-10 de Oviyon; a 1-25 de Agostinho; a 1-50 de Oliveira, Poulidor y Martos.

Luis Ocaña, irresistible, todavía aumentó su ventaja en el descenso hacia Gaillard y a 10 kilómetros de la meta tenía 45 segundos de ventaja sobre sus inmediatos seguidores. En ese momento, Thevenet se distanció por pinchazo y Cateau por caída.

Ocaña aguantó bien el último ataque de sus seguidores y se presentó en la meta en solitario, con 43 segundos de ventaja sobre Martínez, que fue el segundo, adjudicándose el de Cuenca no sólo la etapa, sino también el maillot amarillo de líder.—Alfil.

Thevenet ganó la segunda parte de la etapa

Meribel-les-Allues, 8.—El calor es aún muy fuerte cuando los 123 corredores, tras un muy breve descanso, toman la salida de la segunda parte de la séptima etapa, disputada entre Gaillard y Meribel-les-Allues, sobre un recorrido de 150,500 kilómetros. Son exactamente las doce horas y quince minutos.

El pelotón rueda agrupado, y Thevenet, que sufre un pinchazo en los primeros kilómetros, alcanza al grueso de los corredores sin dificultad, con ayuda de Danguillaume. En el pequeño Bornard (kilómetro 31), De Meyer gana el sprint de la meta volante, ante Riotte, Carletti y Van Impe. En este momento, Guimard hace venir al doctor y recibe cuidados. Ocaña y sus compañeros de equipo marcan el ritmo del pelotón en la ascensión hacia Saint-Jean de Sixt.

Todos los corredores ruedan aún juntos al pie del puerto de Tamise. En la ascensión, Fuente cambia su máquina. La carrera no se anima sino ante la cercanía de la cumbre, y bajo la banderola (kilómetro 81,500 Pedro Torres llega en primer pue-

to ante Hochard, Pustjens, Van Impe, Carletti y el pelotón. Únicamente Guimard y Moneyron están ligeramente retrasados. Se unen al pelotón al final del descenso. Carletti, Hochard, los dos regionales, y Van Impe se destacan en la marcha hacia Verrens Arvey. Consiguen 30 segundos de ventaja, y luego son alcanzados en el kilómetro 93. Guimard, asistido por Delepine y Moneyron, se retrasa de nuevo, pero algo más adelante se unirá al pelotón. La calma reina y Zoetemelk, que debe cambiar de máquina, vuelve a integrarse en el grupo.

En el kilómetro 102, es rápidamente frustrada la tentativa de escapada de Verbeeck y Van Neste, seguido por Guy Santy. Lo mismo ocurrirá diez kilómetros más adelante, con la tentativa de Van Der Lew, Planckaert y Roques.

Al término de un ataque de Van Springel, en el kilómetro 125, Ocaña sale del pelotón con Meintkiewicz y Gaida. El reagrupamiento se efectúa poco después. Esta aceleración hace perder el contacto a Guimard, a cuyo lado permanece Delepine. A 19 kilómetros de la llegada, Danguillaume ataca y emprende la larga subida final con 35 segundos de ventaja.

Tras dos kilómetros de ascensión, Delisle intenta a su vez la escapada. Ocaña dirige la persecución, y el normando deberá ceder, mientras que el pelotón se deshincha. Agostinho, detenido por fallos mecánicos, es adelantado por muchos corredores.

Fuente emprende la escapada, pero Ocaña responde, seguido por Thevenet, Zoetemelk y Van Impe. Estas aceleraciones son fatales para Danguillaume, que es atrapado a trece kilómetros de la cima. Pronto se destaca Thevenet, Ocaña replica y se une a él, seguido por Fuente, Van Impe y Zoetemelk, Poulidor, Van Springel, Oviyon, Deslisle, Mortensen, Martínez, Aimar, Martos, Gandarias y López Carril se encuentran en el segundo grupo, que atrapa a los primeros un poco más lejos. Gandarias, Van Springel, él y Martos caen entonces, y hasta algo más adelante no se reincorporan al grupo. Nuevo ataque de Fuente a nueve kilómetros de la llegada, demarrando en dos ocasiones. Ambas veces, la respuesta de Ocaña es inmediata, pero el primer pelotón se disgrega. La lluvia comienza entonces a caer con violencia. A cuatro kilómetros de la llegada Thevenet inicia una nueva ofensiva: Ocaña le alcanza el primero, imitado por Van Impe y Zoetemelk, y luego por Fuente. Thevenet emprende la escapada algo más lejos, mientras que el granizo se añade a la lluvia, y la tormenta parece aumentar.

Thevenet, finalmente, se destaca y gana la etapa. Ocaña, en quinta posición, conserva el maillot amarillo, y Fuente obtiene la tercera posición.

CLASIFICACIONES

Primer Sector

- Ocaña, 2-20-32 (media: 36,900 Km./h.).
- Martins, 2-21-32.
- Torres, ídem.
- Fuente, ídem.
- Galdos, ídem.
- A. Martos, 2-21-51.
- Manzanque, 2-23-10.
- Lazcano, ídem.
- López Carril, ídem.
- Aja, ídem.
- Zurano, 2-23-50.
- Torres, ídem.
- Gandarias, 2-24-19.
- Balagué, ídem.
- González, 2-25-12.
- Zubero, ídem.
- Esperanza, 2-25-37.
- Grande, ídem.
- G. Linares, ídem.
- Melero, ídem.
- Menéndez, 2-26-48.
- Tamames, 2-27-39.
- Viejo, 2-29-09.

Segundo sector

- Thevenet, 4-44-30.
- Fuente, 4-44-45.
- Ocaña, 4-44-45.
- Galdos, 4-45-24.
- Martos, 4-46-24.
- Pedro Torres, 4-46-29.
- Gandarias, 4-46-50.
- López Carril, 4-47-21.
- Zubero, 4-48-13.
- Aja, ídem.
- González, 4-49-06.
- Balagué, 4-49-15.
- Melero, 4-49-33.
- Damaso Torres, 4-49-53.
- Manzanque, 4-50-00.
- Menéndez, 4-50-38.
- Grande, 4-51-24.
- Lazcano, 4-51-31.
- González Linares, ídem.
- Tamames, 4-52-32.
- Viejo, 4-56-54.
- Esperanza, ídem.

96 Zurano, ídem.

General

- Ocaña, 40-12-29.
- Zoetemelk, a 2-51.
- Van Springel, a 2-55.
- Fuente, a 8-10.
- Martos, a 11-59.
- López Carril, a 12-45.
- Gandarias, a 14-22.
- Manzanque, a 15-21.
- Zurano, a 15-48.
- Aja, a 16-07.
- Torres, a 16-39.
- Zubero, a 17-38.
- Galdos, a 18-33.
- González, a 18-39.
- Torres, a 20-22.
- G. Linares, a 20-40.
- Balagué, a 25-58.
- Esperanza, a 26-56.
- Melero, a 27-21.
- Menéndez, a 29-48.
- Grande, a 30-12.
- Lazcano, a 30-29.
- Tamames, a 34-23.
- Viejo, a 44-23.

Premio de la Montaña

- Puerto de Saleve (1.ª categoría)
- Ocaña, 15 puntos.
 - Van Impe, 12.
 - P. Torres, 10.
 - Fuente, 8.
 - Galdos, 4.
- Puerto de Tamie (3.ª categoría)
- P. Torres, 10 puntos.
 - Hochard, 8.
 - Pustjens, 6.
- Meribel-Les-Allues (2.ª categoría)
- Thevenet, 12 puntos.
 - Zoetemelk, 10.
 - Fuente, 8.
 - Ocaña, 5.
 - Galdos, 3.

General de la Montaña

- P. Torres, 58 puntos.
- Grosskost, 32.
- Ocaña, 23.
- Fuente, 16.
- Ex aequo, Grande y López Carril, 10.

Grave accidente de Francisco Cufi en las "24 horas de Montjuich"

Barcelona, 8.—Francisco Cufi sobre «Montesa» ha resultado herido esta madrugada al rozar su máquina con la «Ducati 750» por el equipo Grousset-Goubon y caer al suelo.

Asimismo, a la altura de la curva «Font del Gat», la máquina del holandés Hogervost, una «Suzuki 1.500» sufrió otro accidente en el que se ha visto involucrado un control de la carrera.

Puesto al habla con la clínica del doctor Soler Roig a la que han sido llevados los heridos, se nos ha comunicado que estaban siendo tratados Cufi y Hogervost y que habían sido dados de alta un control de carrera y un corredor francés, cuyos nombres no han sabido precisar.

Posteriormente se ha informado que a Cufi durante la noche ha debido someterse a los cuidados de una unidad intensiva y se le ha practicado una traqueotomía, pues la gravedad de sus heridas, conmoción cerebral, hizo temer seriamente por su vida. A primera hora de la mañana Cufi pudo ser trasladado a su habitación donde ha recuperado el conocimiento.

El otro piloto, el holandés Hogervost mejora de sus heridas padeciendo fractura de tibia y de peroné.

CUFÍ, MEJORA

Barcelona, 8.—El corredor español Cufi, mediada la tarde de hoy había experimentado una notable mejoría en su estado, según información

Academia

"STUDIO"

CURSO DE VERANO

— 5.ª, 6.ª, COU

— Bachillerato elemental

— Graduado escolar

P. Salvador, 8 - Teléfono 421071

facilitada a «Alfil», en la clínica del doctor Roig.

CANELLAS-GRAU, VENCEDORES

Barcelona, 8.—El equipo integrado por Salvador Canellas y Benjamín Grau, sobre una «Ducati 860 c. c.», se ha proclamado vencedor de la «XIX Veinticuatro Horas Motociclistas Internacionales de Barcelona», que han finalizado esta tarde a las ocho horas.

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llamen al teléfono 421626-SEGOVIA

Importante Empresa Nacional

de frutos secos tostados en sus diferentes envasados, precisa distribuidor en exclusiva para Segovia y provincia que disponga de red de vendedores y vehículos propios. Dirijirse por escrito a Publicidad Ultralás, Bajada del Carmen, 2. Segovia.

Gratitud de seguidores del A. de Bilbao al vecindario de Cerezo de Abajo

Diecinueve vizcaínos, por medio de una carta dirigida al director de «El Correo Español - El Pueblo Vasco», quieren expresar su gratitud al alcalde y vecinos de Cerezo de Abajo por la ayuda prestada cuando se les averió el autobús que debía traerles de Madrid después de haber asistido a la final de la Copa de fútbol del Generalísimo entre el At. de Bilbao y el Castellón.

Los firmantes de la carta exponen que, a unos 500 m. de Cerezo de Abajo, el autobús en que viajaban sufrió una seria avería, lo que obligó a pernoctar en la localidad citada.

El alcalde, don Vicente Díaz Enebral, les dio toda clase de facilidades, procurándoles la cena y el alojamiento, pues, a pesar de que todos los vecinos les ofrecieron sus casas para dormir, prefirieron hacerlo todos juntos en unas escuelas, donde fueron provistos de mantas y todo lo necesario. Los 19 vizcaínos hacen extensivo también su agradecimiento al subdirector de la agencia de viajes de Bilbao por las atenciones recibidas al regreso.

RESIDENCIA ZACORE



EL HOGAR DEL ESTUDIANTE
 AMBIENTE FAMILIAR
 COMIDA CASERA
 CALEFACCION
 AGUA CALIENTE
 Reserva de plazas a partir del 9 de julio
 Horario de 11 a 1 y 5 a 8
Santa Isabel, núm. 11

ZZ-5

Nuevo insecticida contra el escarabajo de la patata

zeltia agraria, s. a.

SEGOVIA: TAYMSA - Avda. Padre Claret, 10

Producto registrado en la Dirección General de Agricultura con los núms. 8924/76 y 8878/77. Categ. "B"

SUCESOS Son ya seis los niños muertos en Barcelona por envenenamiento con petardos "Garibaldi"

Barcelona, 8.—Seis niños de corta edad han fallecido víctimas del envenenamiento producido por fósforo blanco, producto con que se fabrican unos petardos conocidos como "mixtos garibaldi" y que son de fácil compra por parte de los pequeños, dado su bajo costo; otros dos niños están luchando entre la vida y la muerte, igualmente intoxicados por la misma causa.

Las víctimas han sido Juan Carlos Rojas, José Rodríguez Domínguez, José Buitrago Arao, María Dolores Navarro Cortés, Mercedes Alcázar y María Palero. Mientras que los aún en tratamiento, y que se hallan en grave estado, son Agustín García y María Pilar Ucelay. Esta última es la que parece contar con mayores probabilidades de sobrevivir, dado que, al parecer, únicamente se pintó los labios con los "garibaldi", sin llegar a chuparlos, como hicieron los demás.

La venta de cualesquiera clases de artículos pirotécnicos que contengan fósforo blanco está prohibida, según disposición publicada en el "Boletín Oficial del Estado" número 79, y una orden del Ministerio de la Gobernación del 12 de marzo de 1963. Pese a ello el carácter incontrolado de su fabricación y venta viene favorecido por su bajo costo, su facilidad de producción y por el hecho de que quienes los distribuyen en los detallistas actúan al margen de los circuitos comerciales reconocidos, habiéndose llegado a efectuar operaciones de compra-venta sin entrega alguna de factura.

Tres periodistas de Barcelona, redactores de "El Correo Cata-

lán", han presentado una denuncia sobre el caso de los niños envenenados por fósforo blanco al haber chupado "garibaldi" durante fiestas verbenas. Los periodistas, al tener conocimiento de que los familiares de los niños no habían denunciado los hechos, lo han hecho ellos, "por si son constitutivos de delito".

ATRACO DE CINCO MILLONES A UN BANCO EN LA FRONTERA FRANCO-ESPAÑOLA

Irún, 8.—Con la mayor tranquilidad del mundo, un individuo de unos 35 años de edad, y sin ningún antifaz ni pañuelo, al estilo de lo que hoy en día se estilaba, penetró en el Banco franco-portugués de Hendaya, frente a la frontera española. Encarceló a dos señoritas y a un cajero que trabaja en el interior y se llevó cinco millones de pesetas al cambio. Para evitar que dieran la alarma guardó cuidadosamente a los tres ocupantes en unos armarios metálicos, pero sin unir a los de distinto sexo, porque la moral hay que respetarla y se dio a la fuga. Parece que su huida en automóvil no fue en dirección a España sino hacia el interior de Francia.—(De "El Norte de Castilla".)

SE SUICIDA, TRAS HABER AGREDIDO A SU MUJER

Nerja (Málaga), 8.—Tras acometer con un azadón de monte a su mujer, cuando se hallaba ésta amasando pan, Fernando López Castillo, de cincuenta y dos años, puso fin a su vida ahorcándose de un árbol.

El suceso ocurrió ayer en el "Cortijo de los Jinetes", a unos quince kilómetros de Nerja.

Adela Jiménez Centurión, de cuarenta y nueve años, fue agredida por su esposo con un azadón, que le dió fuertes golpes en la cabeza y la dejó en estado gravísimo. Al ruido acudieron varios vecinos, que le prestaron auxilio, trasladándola a Nerja y posteriormente al sanatorio Carlos Haya, de Málaga.

El agresor, que había desaparecido, fue encontrado poco después ahogado de un algarrobo. Desde hace cuatro o cinco años Fernando López se venía medicando, ya que padecía enajenación mental, lo que, al parecer motivó este triste suceso.—Cifra.

TRES HERIDOS EN REYERTA ENTRE GITANOS

Miranda de Ebro (Burgos), 9.—Tres personas resultaron gravemente heridas en una reyerta entre gitanos ocurrida a primeras horas de la tarde en una céntrica calle de Miranda.

La reyerta, por motivos personales que se desconoce, comenzó en un bar entre cinco o seis gitanos. Salieron a relucir las navajas y tres de ellos, gravemente heridos, fueron atendidos en el hospital de Miranda desde donde pasaron en una ambulancia al de Vitoria.

Los heridos son Juan José Fernández Sobreguren, de 38 años, su hijo Jesús Fernández Jiménez, de 23, ambos residentes en Miranda, y Juan Antonio Gárbardi Jiménez, de 27, vecino de Barcelona.—Cifra.

Petrolero panameño secuestrado judicialmente en Italia, por contaminación

Trieste (Italia), 9.—Por contaminación de las aguas de la bahía de Muggia, al haber limpiado fondos, el petrolero «Prato», de bandera panameña y 50.000 toneladas, ha sido secuestrado judicialmente por las autoridades de Trieste.

Según la acusación presentada al capitán del buque, el «Prato» arrojó al mar residuos de su cargamento, dando lugar a una pequeña «marea negra» en la bahía de Muggia, cuando descargaba en el terminal del oleoducto Trieste-Viena.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA
Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Servicio de urgencia
Consulta de 10 a 2
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.
ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.
FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.
HIDROTHERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina.
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

JESUS H. CANO
Médico oculista.
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico del Registro Civil y médico de casas de socorro
Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia
Teléfonos 413869 y 412713
La consulta durante el mes de julio será exclusivamente de 11 a 1.

CARLOS DE LA FUENTE
Pneumólogo del Estado
Jefe hospitalización pediátrica de la Seguridad Social.
Enfermedades de la infancia
Consulta 11 mañana pidiendo hora
Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfono 413971

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo Rayos X
Consulta de 11 a 1
Independencia, 8. 2.º Tel. 418748

B. BARAHONA
Médico oculista
Consulta diaria
Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º
Teléfono 411746

FRANCISCO DE JUAN
A. Respiratorio A. Circulatorio
Espirometría Electrocardiografía
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6, excepto sábados
Gobernador Fernández Jiménez, 17

MILLAN RUANO HERRERO
Pediatría - Puericultura. Rayos X
Consulta diaria de 11 a 1
Marqués de Mondéjar, 3. Tel. 414704

J. M. RODRIGUEZ MARTIN
Aparato digestivo - Rayos X
Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid
Consulta: Mañanas, de 12 a 2
Tardes, de 6 a 8, (excepto sábados)
Plaza Conde Alpuente, número 4
Teléfono 411710

LUIS GARCIA CARRETERO
Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid
Piel, sangre y sexuales
Análisis clínicos
Consulta diaria de 9,30 a 12,30
F. Ladreda 2 (Azoquejo). Tl. 411465

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio 413992

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE
Expresidente ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna - Cardiología
Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2
Cervantes, 22. 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

FRANCISCO PARDO MONTES
Medicina infantil - Rayos X
De 11 a 1, excepto sábados
Barriuelo To. 2.º - Teléfono 421221

A. DEL CAÑIZO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6
Muerte y Vida, 4. Teléfono 412034
Segovia

JUAN DEL CAÑIZO
Médico
Medicina interna Rayos X
Ha trasladado su consulta de Muerte y Vida, 4 a Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda. Consulta de 12 a 2
Teléfono 420636

LABORATORIO FARMACEUTICO
Precisa representante a comisión para producto de fácil venta y gran campo de acción. Escribir al núm. 16.383. Balmes, 10.
BARCELONA-7

No «pierda de vista» su dinero.

Si, es muy importante poder controlar día a día nuestro dinero. Conocer su seguridad, sentirlo, verlo crecer...
Con RENTAGRACON esto es muy sencillo, pues Vd. invierte en un Edificio concreto y determinado, nunca en un patrimonio desconocido.
Así, Vd. obtiene el

12,25% mínimo anual + plusvalía

Invierta ahora con nosotros en PARTICIPACIONES DESDE 10.000 Pts. SIN GASTOS DE EMISION DE NINGUN TIPO, en EDIFICIO SALAMANCA, General Pardiñas, 34.

Es una inversión SEGURA y... «A LA VISTA», porque RENTAGRACON invierte en MADRID, donde la revalorización es más rápida.

Rentagracon, algo «muy serio».

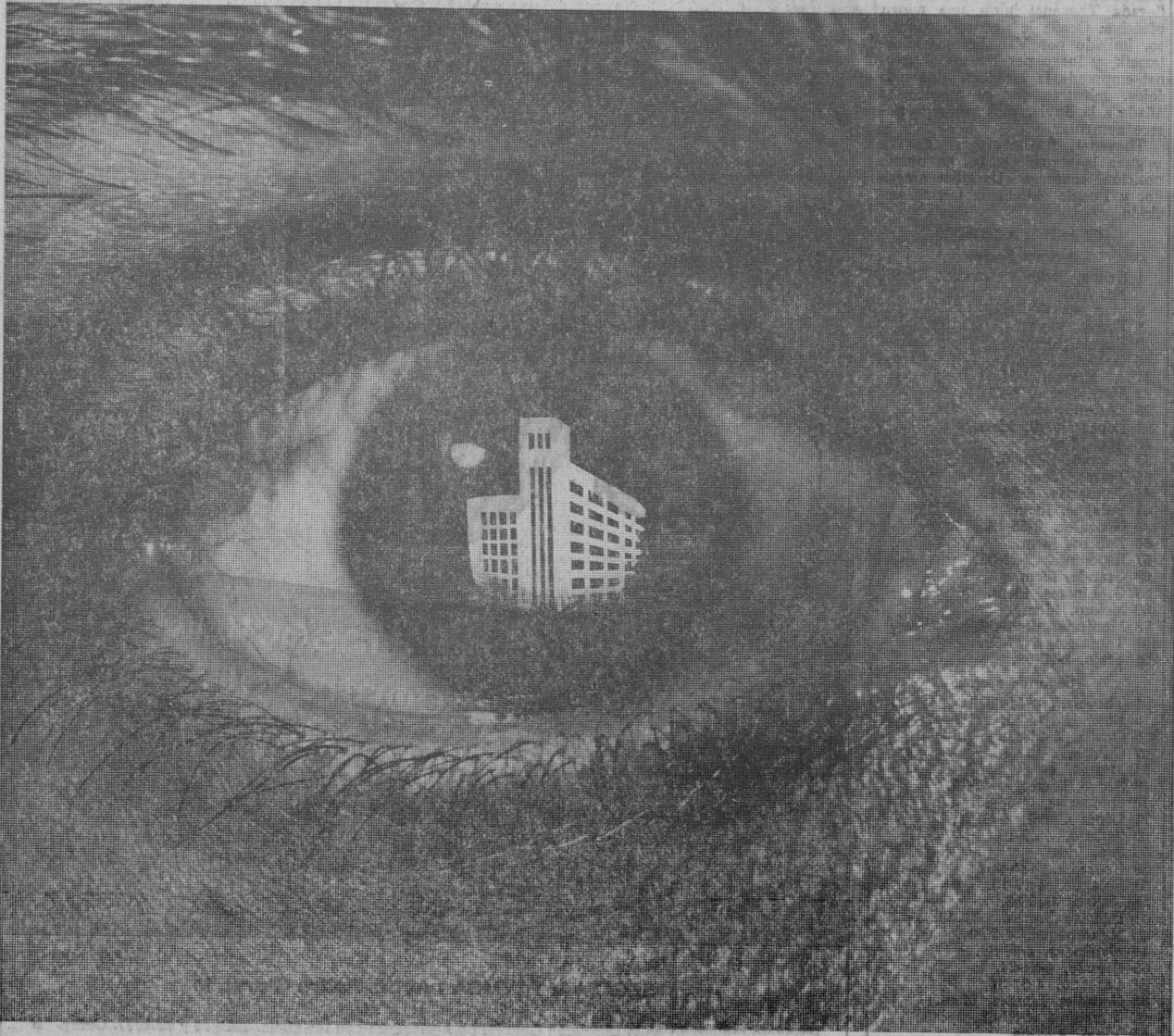
Visite nuestras oficinas: Madrid-Alcalá, 211
Teléfono 246 92 03.

Si desea más información, recorte y envíenos el cupón adjunto.

Nombre
Dirección
Ciudad
Provincia
Teléfono

Rentagracon, s.a.

MADRID, Alcalá, 211 - SEVILLA, Angost. llo. 2. Los Azahares
LA CORUÑA, C. Payo Gomez, 16-9 - 9-7-73. Adelantado

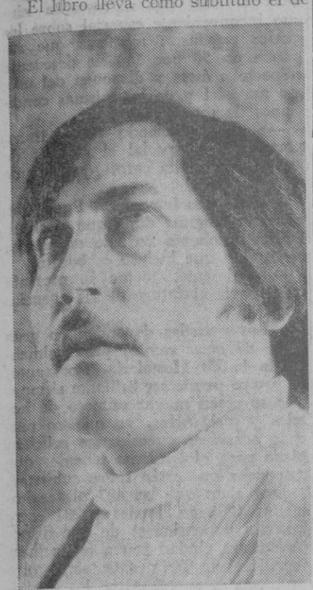


LIBROS

"De Tono a Perich", por Iván Tubau

Editado por "Guadarrama", dentro de la colección de monografías del servicio de publicaciones de la Fundación Juan March...

Iván Tubau, nació en Barcelona en 1937 y se graduó en la Escuela de Periodismo de Madrid...



Madrigal, uno de los «enfants terribles» del humorismo español

«El chiste gráfico en la prensa española de la posguerra (1939-1999)», que acota ya el contenido de este ensayo...

Tras los trabajos introductorios, como el capítulo de agradecimientos, la descripción del campo acotado por el estudio y algunas consideraciones sobre el chiste gráfico...

pecializadas. III. El humor encuadrado, donde se comentan los anuarios y antologías...

El libro se lee de una vez y otorga al chiste gráfico en nuestro país la importancia que tiene y que en los últimos tiempos le está empujando a ser reconocida...

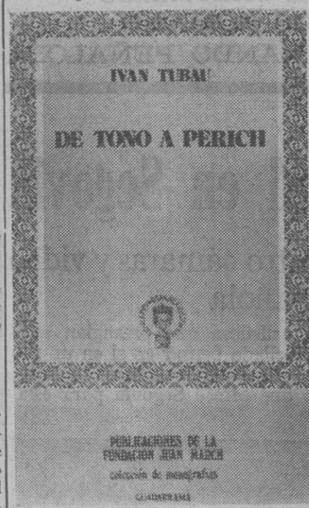
MADRIGAL

Antes de terminar esta reseña, es necesario referirse a algo especialmente grato de constatar en estas páginas y es la importancia que el autor concede a nuestro paisano Antonio Madrigal...

viera en contradicción con unas ideas y una línea de conducta mantenidas con honradez y firmeza absolutas».

UNA AUSENCIA

Un libro interesante, en resumen, sobre un tema sólo aparentemente frívolo. Un libro en el que se evidencia que el humor gráfico adulto ha adquirido en los últimos años en nuestra patria una importancia gran-



de y que sus cultivadores marchan en cabeza, sobre todo en lo que se refiere a búsqueda y hallazgos formales y estilísticos. Y un libro, también, que desgraciadamente ha sido escrito un poco demasiado pronto...

(Fotos F. Peñalosa)

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar

LIQUIDAMOS 30.000 LIBROS

Ocasiones únicas. De todos los temas. Mandamos listas con precios a quienes lo solicite. Dirigirse a:

LIBRERIAS PARIS - VALENCIA

Calle Pelayo, núm. 7

VALENCIA (7)

NECESITO PISO EN ALQUILER

Calefacción central, 5 a 6 habitaciones, más de 100 metros cuadrados.

Informes: Teléfono 412039. Segovia.

IMPORTANTE EMPRESA DE MAQUINARIA AGRICOLA

radicada en Valladolid

PRECISA

MECANICOS

Dirigirse por escrito, con amplios datos personales, al Apartado número 6 - Valladolid. (Reserva absoluta colocados) (Of. 10.211)

Oficinas en toda España

En esta Zona:

Table with columns for location (SEGOVIA, VALLADOLID, AVILA, etc.), address, and phone number.

CONSULTE AL DELEGADO FIDECAYA DE SU LOCALIDAD

TOROS

SEGUNDA CORRIDA DE LOS SANFERMINES

Dos orejas para Galloso

Pamplona, 8.—Tarde soleada y de agradable temperatura. Lleno completo, habiéndose colocado en las taquillas el «no hay billetes».

Cinco toros de Bohórquez, blandos de remos, excepto el quinto, que tuvo fuerza y empuje, y uno de Guardiola, lidiado en sexto lugar, manso y difícil.

Ruiz Miguel, en su primero, ovación y saludos; en el otro, ovación.

José Luis Galloso, en su primero, silencio; en el segundo, dos orejas y vuelta.

José Campuzano, en su primero, palmas; en su segundo, al dar un lance cae el toro y se fractura una pata, siendo retirado a petición del público y sustituido por uno de Guardiola, manso y difícil. Silencio.

«Niño de la capea», triunfó en Benidorm

Sebastián Palomo «Linares», en su primero, palmas; en el otro, petición, ovación, vuelta y saludos.

José Mari Manzanarés, en el primero, palmas; en su segundo, oreja y petición de otra.

«Niño de la Capea», en su primero, dos orejas y petición de rabo; en el otro, una oreja y salida a hombros.

HUMOR



—Me temo que no ha tomado muy en serio mi declaración.

SU RELOJ...

ROAMER

Auténtico sumergible

BAYON

Cervantes, 1. Teléfono 411647 (Esta casa no tiene sucursales)

EXTRANJERO

23 ejecutados y 14 condenados a muerte, en Líbano

Beirut, 9.—Veintitrés oficiales iraquíes, entre ellos el coronel Nazem Kazzar, fueron ejecutados el pasado sábado, después de que un tribunal especial los encontrara culpables de desviarse del «sendero de la revolución y del partido» según dio a conocer un comando del Gobierno.—(Efe-Upi).

Beirut, 9.—Un tribunal especial de Bagdad ha sentenciado a muerte a 14 iraquíes acusados de haber tomado parte en el complot dirigido por el coronel Nazem Kazzar. Como se recordará el coronel Kazzar fue ejecutado el pasado sábado junto con otros 22 oficiales.—Efe-Reuters.

VENEZUELA

Nuevo candidato presidencial

Caracas, 9.—El diputado, Germán Borrales, fue proclamado ayer domingo, candidato a la Presidencia de la República por el partido «Movimiento de Acción Nacional» (Man) que clausuró ayer tarde su convención nacional en esta capital.—Efe.

MEJICO

Tromba de agua sobre tres pueblos. 53 muertos por ahora

San Nicolás de Ibarra (Jalisco, Méjico), 9.—En 35 muertos se estimaba anoche el número de personas muertas por una tromba de agua que en la madrugada de ayer asoló este poblado y los vecinos de San Pedro Itzacán y Mezcala, los tres en las riberas del lago Chapala.

El número de desaparecidos se cifra en 70.

La tromba, además, causó heridas graves a 23 personas y leves a otras 50.—Efe.

ITALIA

Toma posesión el nuevo Gobierno

Roma, 8.—El trigésimo Gobierno de la República, y cuarto presidido por el democristiano Mariano Rumor, ha prestado juramento hoy a mediodía ante el jefe del Estado, Giovanni Leone.—Efe.

CHILE

Atentados terroristas

Santiago de Chile, 9.—Cuatro atentados terroristas han sido cometidos en las últimas 24 horas en Santiago y provincias sin causar daños de consideración.

El atentado de mayor importancia que no llegó a consumarse, estaba destinado a destruir e incendiar un

El «Concorde 002» hará veinte vuelos de prueba sobre España

Londres, 8.—El «Concorde 002» volará mañana desde su base de Fairford (condado de Gloucester) a Madrid para llevar a cabo pruebas de temperatura y altitud.

El avión, capitaneado por Brian Trubshaw, permanecerá en la base de Torrejón hasta final de julio y realizará 20 vuelos de prueba.

Las condiciones de temperatura y altitud del espacio aéreo de Torrejón son similares a las de Johannesburgo, donde el Concorde realizó a comienzos de año ejercicios satisfactorios.

oleoducto. El artefacto formado por cinco cartuchos de dinamita con sus respectivas mechas, fue localizado en la subestación de la Empresa Nacional de Petróleo, en Concón. La bomba no hizo explosión al parecer porque la lluvia humedeció las mechas. Efe.

U. S. A.

Watergate: Nixon se niega terminantemente a comparecer ante el Comité del Senado

San Clemente, 7.—En una carta de su puño y letra, el Presidente Nixon se negó hoy terminantemente a aparecer ante el Comité del Senado que investiga el escándalo Watergate.

La carta, dirigida al senador Sam Ervin, presidente del Comité especial, descarta también por completo la autorización para hacer públicos documentos personales del Presidente.—Efe.

Empresas

- Para inversiones importantes y serias. Para iniciativas responsables.



de las Cajas de Ahorros Confederadas

- Para empresas y hombres de acción. Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos. Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

«su» Crédito Abierto

Su Caja le espera.

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia es naturalmente una Caja de Ahorros Confederada



P. V. P.

Promoción SPAR del 9 al 14 de julio

Table with columns for product name, quantity, and price. Includes items like Zumo de naranja natural, Chocolate frutos secos, Coñac Carlos III, Piña Lix, Café Brasil, and Atún (bonito) en aceite.

Y siempre valiosos sellos Valispar, que recibirá usted como obsequio en todas sus compras. Los sellos Valispar jamás caducan y se canjean por regalos extraordinarios

REPRESENTANTE GENERAL

Sociedad anónima industrial, fabricante de equipos pecuarios, líderes en el mercado, busca consolidar su continua expansión comercial en todo el territorio nacional, REPRESENTANTE GENERAL para la provincia de SEGOVIA.

Se requiere persona con amplio conocimiento del mercado de la avicultura y ganadería y sólida experiencia personal en ventas. El candidato elegido actualmente debe estar ya representando otros productos relacionados con la ganadería y viajar intensamente toda la provincia. Se ofrecen elevados ingresos en base a muy interesantes comisiones e incentivos sobre toda la facturación de la provincia.

Agradeciendo contestación inmediata, rogamos a las personas interesadas se dirijan por escrito al Apartado 17 de SILLA (Valencia), enviando propuesta muy detallada que necesariamente debe incluir los artículos que actualmente representa, desde cuándo ostenta dicha representación, zona que trabaja directamente y si dispone de colaboradores en sus ventas.

Referenciar el sobre con «Representante» e incluir foto reciente.

REDACCION DE TARDE

Realizan esta sección:

- MIGUEL VELASCO
- PEPE CASTRILLO
- JESUS ROMANO
- FERNANDO PEÑALOSA

Los segovianos viajamos poco

De todos es sabido que el turismo es una de las fuentes de ingresos más importantes con las que cuenta nuestra ciudad; lo que no significa, por otro lado, que esté lo suficientemente bien aprovechado, que esa sería otra cuestión.

Pero lo que muy pocas veces nos hemos parado a mirar es la otra cara de la moneda; es decir, el turismo que realizan los propios segovianos. Para tratar este tema resulta indicado don Alfonso García Arango, hombre que conoce a fondo el mecanismo de las agencias de viajes y, por tanto el turismo segoviano tanto en su vertiente interior como en la exterior.

—En primer lugar, ¿qué es, en síntesis, una agencia de viajes?

—En pocas palabras, es un sistema que permite prestar al público una serie de servicios con material de viajes y aspectos turísticos (obtención de billetes, reserva de alojamientos, etc.), todo ello sin costo y encarecimiento alguno. Para ello las agencias se relacionan entre sí comunicándose toda clase de detalles.

—¿Viaja mucho o poco la gente de Segovia?

—En general cabe decir que viaja poco, sobre todo si nos atenemos al escaso uso que realiza de las agencias. También ocurre que los viajes a plazos se están imponiendo y aquí la gente tiene aún muchos prejuicios, por lo que a menudo busca agencia en otros puntos, principalmente en Madrid. Esto último es incomprensible porque acarrea una serie de gastos perfectamente evitables. Pero con todo puede decirse que en relación a otras provincias, Segovia viaja poco.

—Bien, pero los que viajan, ¿qué lugares suelen elegir?

—Los lugares preferidos son las Islas Baleares, las Canarias y toda la zona mediterránea.

—¿Qué medios se emplean para efectuar estos largos desplazamientos?

—Para los de la Península los medios generalmente; para los de fuera de ella, casi siempre el avión muy pocas veces el barco.

—Hablado de viajes en avión ¿qué ventajas y qué inconvenientes representan los vuelos "charter"?

—De los "charters" se tiene una imagen falsa. No representan ningún inconveniente especial sobre los vuelos regulares, mientras que suponen un 50 por 100 de descuento respecto a éstos y disponen del mismo material y de las mismas condiciones de seguridad.

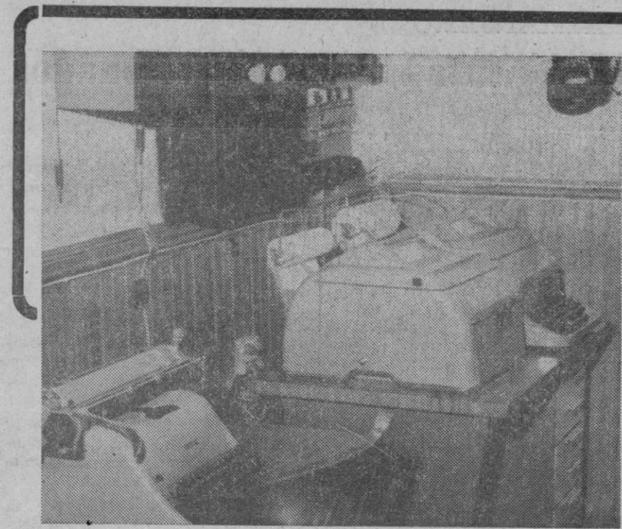
—Se viene diciendo que el transporte, y en especial el alquiler de autobuses, resulta caro, ¿qué hay de cierto en esto?

—Nada absolutamente. Puede decirse sin ninguna duda que el alquiler de autobuses no sólo no resulta caro, sino que incluso es barato.

—Finalmente, ¿cómo se presenta en Segovia el futuro de las agencias de viajes?

—Las agencias dependen en gran parte de otras ramas, principalmente de la de Hostelería. Por tanto su futuro puede ser brillante siempre que se creen mayor número de hoteles y residencias, ya que en muchas ocasiones cuando nos solicitan plaza para alojamiento tenemos que responder que están todas cubiertas.

—Está claro que las 497 plazas hoteleras (266 en hoteles y 231 en hostales y pensiones) de que dispone nuestra ciudad son a todas luces insuficientes. Pero ¿este sería otro problema que rebasaría los límites propios de esta entrevista. Ya hablo tiempo de abordarlo, en su momento.



Con profesores de 14 países

Interesante curso de Metodología audiovisual en Segovia

- Se utiliza, entre otros medios, un circuito cerrado de TV con cuatro cámaras y video
- Está organizado por la Fundación Internacional Lengua Española

Desde hace algún tiempo Segovia viene siendo sede de importantes manifestaciones culturales y artísticas que prestigian aún más la acogida de la ciudad para este tipo de expresiones internacionales. Tan es así que no es descabellado pensar en si en un futuro más o menos próximo habría que matizar precisamente esa importante temática de convertirla en sede de congresos, exposiciones, cursos, etc., etc., a nivel internacional; puesto que son numerosas también las posibilidades que ofrece Segovia para esta puesta en marcha en esa línea.



Pero dejando a un lado (que no en el olvido) esas posibilidades de promoción que, conjugadas con un verdadero planteamiento turístico, podrían proporcionar a Segovia un verdadero carácter en el orden de las manifestaciones culturales, vamos a centrar hoy nuestro reportaje en una manifestación de verdadera importancia y alcance que está teniendo lugar en nuestra ciudad y de la que muchos segovianos no tendrán muchas noticias hasta ahora.

Se acaba de inaugurar —como habrán visto en la página de información local— un curso de metodología audiovisual para extranjeros —y para españoles— que tiene su sede en la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B. y en el que participan casi doscientas cincuenta personas —entre profesores y alumnos— que han llegado procedentes de numerosos países. El interés despertado entre profesores de lengua española y francesa en el extranjero y la respuesta a la convocatoria para venir a Segovia a seguir este importante curso, da una idea —siquiera sea muy somera— de la trascendencia del mismo y los posibles beneficios —no sólo económicos— que puede representar para Segovia su permanencia durante el mes de julio entre nosotros de cara a nuestra promoción.

dráticos, el propio director del CRE-DIF.

CURSOS PARA ALUMNOS

Pero además de estos dos cursos se celebran paralelamente otros dos para alumnos (recuérdese que los dos anteriores lo eran exclusivamente para profesores) en ambos idiomas. Para el curso de español, hay inscritos un total de 60 alumnos extranjeros llegados también a Segovia con este fin y para el curso de francés, existe una matrícula de 50 alumnos, de los cuales 40 son segovianos y que en mayor o menor proporción han sido becados con fondos girados a este fin por la Fundación Internacional de Lengua Española y la Caja de Ahorros de Segovia.

Estos cursos comprenden un total de cinco horas diarias durante el mes de julio, con un total de 110 horas de clases, lo que equivale prácticamente a la intensidad de un año de asistencia normal.

MEDIOS AUDIOVISUALES

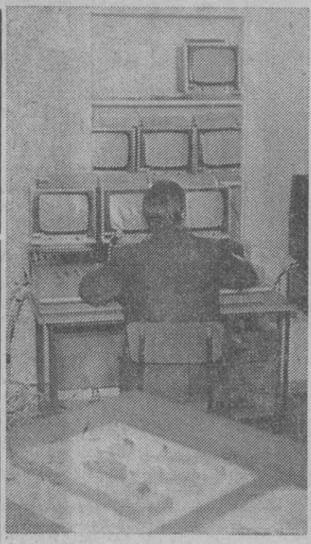
- ◆ Circuito cerrado de televisión con cuatro cámaras, siete monitores, estudio de grabación, salas de observación, estudio-control TV.
- ◆ Laboratorio electrónico audioactivo con 16 cabinas dotadas del más moderno material audiovisual.
- ◆ Proyector, flechas luminosas, etc., etc.

En los cursos se incluyen una parte teórica (con lingüística, metodología, fonética, psico-pedagógica) y una parte práctica (metodología, fonética y prácticas de aparatos).

Se ha elegido Segovia para el desarrollo de estos cursos —según se nos explicó durante nuestro recorrido por las instalaciones— porque la Fundación Internacional Lengua Española de la que es presidente don Joaquín Pérez Viquevedo es miembro cofundador del «Centro Segoviano», cuyos fines —entre otros— son la promoción de los valores segovianos. Además del gran cariño que el señor Pérez Villanueva tiene por Segovia, ésta ha proporcionado una inmensa serie de facilidades para ubicar aquí estos cursos que hasta ahora se han celebrado en París (donde nacieron hace unos años) y en Salamanca.

MEDIOS AUDIOVISUALES

Pero lo que sí es nuevo en el desarrollo de estos cursos es los equipos de medios audiovisuales instalados por ENOSA en la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B. en los que destaca un circuito cerrado de televisión que permite la observación simultánea por 80 profesores en diversas aulas tanto de una emisión «en directo», como de un video (en diferido) donde se analizan y pormenorizan los resultados del desarrollo de una clase audiovisual gracias a un potente magnetoscopio. Además se dispone de un estudio de grabación, laboratorio-control con siete monitores, desde donde se envía la imagen una vez seleccionada. Dispone además de un laboratorio electrónico audioactivo de 16 cabinas totalmente equipadas con la más depurada técnica en estos medios. Todo ello instalado por un equipo de técnicos-ingenieros desplazados a Segovia hace bastantes días con este fin. A título de curiosidad se nos indicó que las instalaciones montadas para el desarrollo de estos cursos pasará probablemente de los 20 millones de pesetas. Y buena prueba de la importancia de los medios a emplear la constituye un representante de cierta casa de seguros que ha suscrito póliza donde se contienen todo ese revolucionario sistema de enseñanza de la lengua a través de los modernos medios audiovisuales.



Así pues, en Segovia se está desarrollando estos días una importante manifestación cultural de gran alcance, que ha traído entre nosotros no sólo los más modernos medios que existen en el mundo en esta faceta, sino a representantes de numerosos países venidos aquí con el exclusivo fin de conocer nuestra lengua y nuestras costumbres. Habrá que ir pensando en que la experiencia puede ser interesante desde muchos puntos de vista y que éste debe ser el primer paso para un futuro esperanzador en esta área de promoción segoviana. Las cualidades que, según nos dijeron algunos profesores que participan en el curso, han encontrado en Segovia en cuanto a paisaje, clima, hospitalidad, tranquilidad, servicios, etc. etc. la hacen más que idónea para este tipo de expresiones. Que no se olvide.



El rector de la Universidad Autónoma de Madrid, D. Gratiano Nieto, en el momento de su estancia en Segovia para visitar las instalaciones del curso en cuestión

GRUPO DE "EL EXPERIMENTO" EN SEGOVIA

Como ya es tradicional en principio de verano desde hace más de 15 años, ha llegado a nuestra capital un grupo de estudiantes norteamericanos que pertenecen al «Exeriment in International Living», que permanecerán aquí durante un mes, conviviendo con familias segovianas.

El grupo lo componen 10 chicas y 3 chicos, todos ellos universitarios de los Estados de Pennsylvania, California, Arizona, Nueva York, Tennessee, Nueva Jersey, Indiana, Wisconsin y Massachusset. Como «deadend» del grupo viene Rosanne Skirble, profesora de español del Estado de Michigan.

—Es la primera vez que vengo a Segovia, pero no a España. Ya he estado otras veces. Además, antes de salir de EE. UU. tenemos un curso de adaptación. Allí se nos explica un poco las costumbres, la vida, la forma de ser de España. Y más concretamente el medio donde vamos a vivir en este caso Segovia. De los segovianos.

—¿Cuál es la experiencia que quieren vivir?

—Queremos conocer las costumbres y la forma de ser de los españoles. Pero no a través de libros ni de conferencias; sino «in situ». Es la única forma de comprender de verdad cómo son ustedes, de amarlos y de comprenderlos. Cada uno viviremos con una familia, integrándonos en ella como un miembro más y sin que se disloque el ritmo normal de la familia. Tampoco somos meros observadores. Queremos y debemos participar en el desenvolvimiento de la casa. En definitiva integrarnos en ella intensamente a lo largo de toda nuestra estancia. A veces no es fácil. Pero nuestro lema es adaptarnos.

—Bien venidos.

REPRESENTANTE

necesita empresa industrial, situada en La Coruña
Dedicada a la fabricación de depósitos, cisternas, silos y tinajas en políester reforzado.

- Se ofrece excelente comisión.
- Se requiere persona con experiencia en ventas de estos elementos o actividades relacionadas con ellos, para trabajar en esa capital y provincia.

INTERESADOS, dirigirse al Apartado de Correos 106, LA CORUÑA. (Referencia «Fabricación»).

THE FAMOUS GROUSE
FINEST SCOTCH WHISKY



«LA PERDIZ»
El raro Whisky Escocés de seis años

Pídalo como «WHISKY LA PERDIZ»
Sr. Arenzana: Telf. 41 15 58 - Segovia

ORGANIZA:

- ◆ La Fundación Nacional Española (que tiene como objeto impulsar la investigación, el estudio y la enseñanza del español en todo el mundo y, como consecuencia, el establecimiento de relaciones de información y cooperación, asistencia y formación con profesores y centros dedicados a la enseñanza de la lengua española).
- Colaboran:
 - ◆ Centro Segoviano.
 - ◆ Departamento de Idiomas y de Lengua Española de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid.
 - ◆ El CREDIF.
 - ◆ Embajada de Francia.
 - ◆ Instituto de Ciencias de la Educación.
 - ◆ Escuela Universitaria de E. G. B. de Segovia.

LOS CURSOS

Se trata fundamentalmente de dos cursos paralelos de metodología audiovisual estructural para profesores de lengua extranjera.

Por una parte el V Curso Superior de lingüística aplicada para la enseñanza de la lengua española. A este curso asisten cien profesores de español en diversos centros de enseñanza de español en Francia, Estados Unidos, Canadá, Suiza, Italia, Marruecos, Alemania, Holanda, Bélgica, Dinamarca, Suecia, Costa de Marfil, Uruguay y España, con una incidencia aproximada en unos 8.000 alumnos anuales repartidos por todo el mundo. El curso está dirigido por don Christian Seguy (experto del centro audiovisual de L'Ecole Normale Supérieure St. Cloud de París)

